

Consumer 2022



CADEL

Il calore al centro


FOGOLAREIRA
SOLUÇÕES DE AQUECIMENTO


FOGOLAREIRA SOLUÇÕES DE AQUECIMENTO
DESDE 1989

MORADA

Rua de Tomaz Ribeiro 219,
4450-019 – Matosinhos

TELEFONE

+351 229 388 425
+351 917 368 413

EMAIL
































geral@fogolareira.com

www.fogolareira.com

Features

Tecnologia / Technology / Technologie / Technologie























New technologies

 Go Fast - accensione rapida Go Fast - faster pellet ignition Go Fast - allumage plus rapide Go Fast - schnellere Zündung	 5 stelle AriaPulita™	 Flexit - flessibilità di installazione Flexit - flexibility of installation Flexit - flexibilité de l'installation Flexit - Flexibilität der Installation	 Idrotech - braciare autopulente Idrotech - autom. brazier cleaning Idrotech - brasier autonettoyant Idrotech - Brennschale selbstreinigend
 Uscita concentrica integrata Integrated concentric outlet Sortie concentrique intégrée Integrierter konzentrischer Auslass (80 - 130 mm)	 Kit concentrico (opzionale) Concentric flue kit (optional) Kit de système concentrique (opt.) Kit für konzentrisches Ableitungssystem (optional)	 Camera stagna Sealed chamber Chambre étanche Dichtes Verbrennungsraum	 4 stelle+ 4 stelle AriaPulitaTM ma con emissioni polveri da 5 stelle PP <=15(mg/Nm3)
 Braciare in ghisa Cast iron burning pot Brasero en fonte Brennschale aus Gusseisen	 Porta in ghisa Cast iron door Porte en fonte Gusseisentür	 Interno in refratt. con aria 2ª comb. Refractory stone inner with 2nd combustion air / Intérieur réfractaire à apport d'air secondaire Feuerraum aus Schamotte mit Sekundärluftverbrennung	
 Interno in ghisa con aria 2ª combustione / Cast iron inner with 2nd combustion air / Intérieur fonte à apport d'air secondaire Feuerraum aus Gusseisen mit Sekundärluftverbrennung	 Magic Glass	 Shield	
 Vista sul forno View on the oven Vue sur le four Sicht des Backofens	 Cucinare Cooking Cuisiner Kochen	 Telecomando (opzionale) Remote control (optional) Télécommande (opt.) Fernbedienung (optional)	
 Wi-Fi integrato Integrated Wi-Fi Wi-Fi intégré Integriertes WIFI	 Bluetooth integrato Integrated Bluetooth Bluetooth intégré Integriertes Bluetooth	 Comfort mode	
 Ventilazione + luce (opzionale) Ventilation + light kit (optional) Ventilation + éclairage (optionnel) Lüftung kit + Beleuchtung (optional)	 Kit completo Idro riscaldamento + acqua sanitaria / Complete kit heating + domestic water Kit complet Idro chauffage + eau sanitaire Komplett-Set Hydro Heizung + Brauchwasser	 Programmazione giornaliera settimanale Daily weekly programming Programmation journalière hebdomadaire Programmierung Tag - Woche	
 Sensore di temperatura aria Air temperature sensor Capteur de température de l'air Temperaturfühler	 Sensore di temperatura acqua Water temperature sensor Capteur de température de l'eau Wassertemperaturfühler	 Collegamento termostato esterno Connection to the external thermostat Liaison thermostat externe Anschluss zu Außenthermostat	
 Kit canalizzazione (opzionale) Ducting kit (optional) Kit conduits de canalisation (opt.) Kit für Kanalisierung (optional)	 Canaliz. 1 motore indipendente Duction with 1 independ. motor Conduits d'aération avec 1 moteur indépendant / Kanalisierung mit 1 unabhängigen Luftgebläse	 Canaliz. 2 motori indipendenti Duction with 2 independ. motors Conduits d'aération avec 2 moteurs indépendants / Kanalisierung mit 2 unabhängigen Luftgebläsen	
 Collegamento all'impianto di riscaldamento / Connection to the heating system / Raccordement avec installation de chauffage Anschluss zu Heizungssystem	 Kit idraulico incluso Hydraulic kit included Kit hydraulique inclus Hydrauliksatz enthalten		

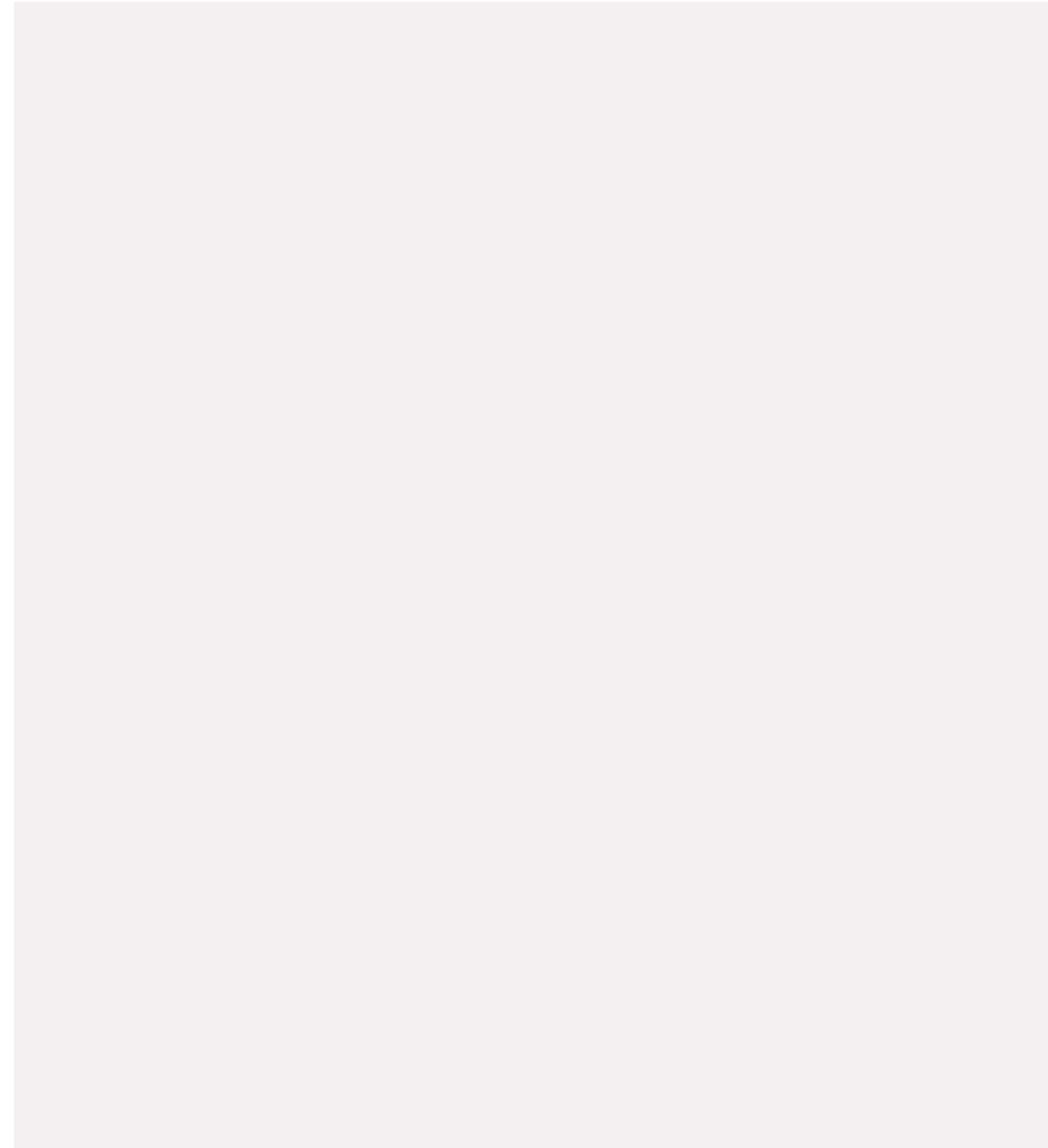
Modalità d'installazione / Installation mode / Mode d'installation / Einbaubedingungen

 Scarico fumi superiore, posteriore e laterale / Upper, back and lateral exhaust / Sortie fumée supérieure, postérieure et latéral Abgasstutzen Hinten, Seitlich, Oben	 Scarico fumi superiore e posteriore Upper and back exhaust Sortie fumée supérieure et postérieure Abgasstutzen Hinten u. Oben	 Scarico fumi superiore Upper exhaust Sortie fumée supérieure Abgasstutzen Oben
 Scarico fumi posteriore Back exhaust Sortie fumée postérieure Abgasstutzen Hinten	 Scarico fumi laterale Lateral exhaust Sortie fumée latéral Abgasstutzen Seitlich	 Canalizzazione superiore e posteriore Top and rear ducting Canalisation supérieure et arrière Obere und hintere Kanalisierung
 Built-in	 Free Standing	

Technical data

 Potenza nominale Nominal power Puissance nominale Nennleistung	 Potenza al focolare Heating input Puissance thermique globale Gesamtwärmeleistung	 Potenza ridotta Reduced power Puissance réduite Verminderte Leistung
 Volume riscaldabile min/max Heatable volume min/max Volume à chauffer min/max Raumheizvermögen min/max	 Capacità serbatoio Hopper capacity Capacité de réservoir Inhalt Pelletbehälter	
 Potenza utile all'acqua nominale Nominal useful water power Puissance utile à l'eau nominale Nennwärmeleistung - Wasseranteil	 Potenza utile all'acqua ridotta Reduced useful water power Puissance utile à l'eau réduite Min Nennwärmeleistung Wasseranteil	
 Rendimento nominale Nominal performance Rendement nominal Wirkungsgrad bei Nennleistung	 Rendimento ridotto Reduced performance Rendement réduit Wirkungsgrad bei verminderter Leistung	
 Consumo orario min/max Hourly consumption min/max Consommation horaire min/max Verbrauch pro Stunde	 Autonomia min/max Range min/max Autonomie min/max Autonomie min/max	
 Combustibile pellet Pellet fuel Combustible granulés Brennstoff Pellet	 Combustibile legna Wood fuel Combustible bois Brennstoff Holz	
 Scarico fumi Exhaust fumes Tuyau d'évacuation Rauchabzug	 Presa aria comburente Hole combustion air inlet Prise d'air comburant Öffnungen für die Verbrennungsluft	 Uscita canalizzazione Ducting outlet Canalisation Kanalauslass
 Misure imballo Packing dimensions Volume mesures Verpackung Ausmaße	 Volume imballo Packing volume Volume emballage Verpackungsvolumen	 Peso netto Net weight Poids net Nettogewicht
 Misure forno Oven dimensions Mesures four Backofenmaße	 Misure bocca fuoco Fire box dimensions Mesures entree foyer Feuerstellemaße	
 Altezza piano Cooktop height Hauteur plan de cuisson Kochfeldshöhe		

Consumer 2022



Indice/Index Index/Inhalt

- Spirit 5**
● 5,2 kW
P. 14
- Sound 5/7 Ps**
● 5,5/7 kW
P. 16
- Sound 5/7 Up**
● 5,5/7 kW
P. 16
- Grace 7**
● 7 kW
P. 18
- Cristal 7/7 Up**
● 7 kW
P. 20
- Sweet 7**
● 7 kW
P. 22

NEW



- Perla 7**
● 7 kW
P. 24
- Cristal 9/Plus 9**
● 8,5 kW
P. 26
- Icon Plus 9**
● 8,5 kW
P. 28
- Quasimodo 9**
● 9,3 kW
P. 30
- Zefiro 9**
● 9,3 kW
P. 32
- Frame 9/9 Up**
● 9,3 kW
P. 34

NEW

NEW

NEW



- Shell 9 Up/Ps**
● 9,1 kW
P. 36
- Tile Plus 10**
● 10 kW
P. 38
- Wall Plus 10**
● 10 kW
P. 40
- Prince 11/Plus 11**
● 10,5 kW
P. 42
- Kobe 11/Plus 11**
● 10,5 kW
P. 44
- Fenice 11/Plus 11**
● 10,5 kW
P. 48

NEW

NEW

NEW



- Mithos P. 12/14 Ps**
● 12/14 kW
P. 48
- Mithos P. 12/14 Up**
● 12/14 kW
P. 52
- Atena Plus 12/14**
● 12/14 kW
P. 54
- Idro Prince 12**
● 11,8 kW
P. 56
- River idrotech**
● 17,7/24,2 kW
P. 58
- Idro River**
● 16,2/22,8 kW
P. 60

NEW

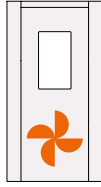
NEW



- Saturno 16/24**
● 18/24,7 kW
P. 62
- Maya 16/24**
● 16,2/22,8 kW
P. 64
- Idro Prince 30**
● 28,6 kW
P. 66
- Smart 60/80**
● 6,5/7,5 kW
P. 68
- Kook 60/80/90**
● 6,2/7,5 kW
P. 70



Pellet Air



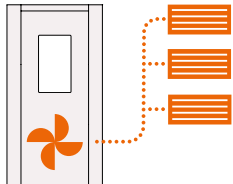
Cadel offre una gamma completa di stufe a pellet ventilate dotate di camera stagna per un maggior rendimento e minor consumo. Tutti i modelli di stufe Pellet Air sono certificati Classe Energetica A+, 4 stelle Aria Pulita, 7 stelle Flamme Verte e sono riconosciuti come idonei a ricevere il rimborso Conto Termico.

Cadel offers a comprehensive range of ventilated air pellet stoves with a sealed chamber for greater efficiency and reduced consumption. All Pellet Air Stove models are conform with the EcoDesign 2022 directives.

Cadel propose une gamme complète de poêles à pellets à air ventilé équipés d'une chambre étanche pour un meilleur rendement et une moindre consommation. Tous les modèles de poeles Pellet Air sont certifiés 7 étoiles Flamme Vert et sont reconnus comme éligibles au crédit d'impôt. En outre, un an après leur introduction, ils sont référencés CSTB.

Cadel bietet eine vollständige Palette von Pelletöfen mit Gebläse und abgedichteter Brennkammer zur Gewährleistung von höherer Leistung und geringerem Verbrauch. Alle Pelletöfen, Modelle der Linie Air sind Bimsch 2015 (Regensburg, München, Stuttgart, Aachen) und Klima Energiefonds zertifiziert.

Pellet Air Plus



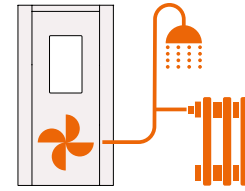
Per riscaldare più ambienti della casa in modo economico e pratico la stufa a pellet canalizzabile Air Plus di Cadel è lo strumento ideale. Grazie al sistema di canalizzazione è possibile distribuire il calore rapidamente e in modo omogeneo anche in altre stanze. Tutti i modelli di stufe Pellet Air Plus sono certificati Classe Energetica A+, 4 stelle Aria Pulita, 7 stelle Flamme Verte e sono riconosciuti come idonei a ricevere il rimborso Conto Termico.

A Cadel Air Plus ductable pellet stove is the ideal tool to heat up several rooms in the house in a cost-effective and convenient way. Thanks to its ducting, you can distribute heat quickly and evenly in other rooms as well. All Pellet Air Plus Stove models are conform with the EcoDesign 2022 directives.

Pour chauffer plusieurs pièces de la maison de manière économique et pratique, le poêle à pellets canalisable Air Plus de Cadel est l'instrument idéal. Grâce au système de canalisation, il est possible de distribuer la chaleur rapidement et de façon homogène dans d'autres pièces aussi. Tous les modèles de poeles Pellet Air plus sont certifiés 7 étoiles Flamme Vert et sont reconnus comme éligibles au crédit d'impôt. En outre, un an après leur introduction, ils sont référencés CSTB.

Der kanalisierbare Pellet ofen Air Plus von Cadel ist die ideale Lösung, um auf sparsame und praktische Weise mehrere Wohnräume zu erwärmen. Die Kanalisierung ermöglicht es, die Wärme rasch und gleichmäßig auch auf andere Räume zu verteilen. Alle Pelletöfen, Modelle der Linie Air Plus sind Bimsch 2015 (Regensburg, München, Stuttgart, Aachen) und Klima Energiefonds zertifiziert.

Pellet Hydro



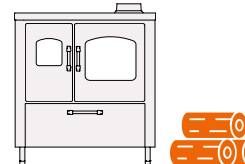
Le termostufe Cadel sono la soluzione ottimale per l'impianto di riscaldamento domestico, riscaldando rapidamente l'acqua dei termosifoni, sono pratiche ed economiche ed uniscono la funzionalità ad un'estetica accattivante. Alcuni modelli sono disponibili nella versione H₂O: dotate di un apposito kit queste termostufe a pellet possono produrre acqua calda sanitaria.

Cadel thermostoves are an excellent solution for domestic heating systems, since they quickly heat water in the radiators, they are convenient and cost-effective, and combine functionality with a charming design. Some models are available in the H₂O version: equipped with a special kit, these pellet thermostoves can produce domestic hot water.

Les thermo-poêles Cadel sont une excellente solution pour le chauffage domestique, car ils chauffent rapidement l'eau des radiateurs, ils sont pratiques et économiques et allient fonctionnalité et aspect attrayant. Certains modèles sont disponibles dans la version H₂O : équipés d'un kit spécial, ces thermo-poêles à pellets peuvent produire de l'eau chaude sanitaire.

Die Thermoöfen von Cadel sind eine optimale Lösung für Wohnungsheizanlagen. Sie sorgen für eine schnelle Erwärmung des Wassers in den Heizkörpern, sind praktisch und wirtschaftlich und verbinden Funktionalität mit attraktiver Ästhetik. Einige Modelle sind auch in der Version H₂O erhältlich: Mit einem speziellen Bausatz ausgestattet können diese Pelletöfen auch das Warmwasser liefern.

Wood



Conformi alle normative ambientali più severe, i prodotti a legna Cadel a libera installazione e da incasso uniscono il riscaldamento domestico, la versatilità installativa e l'estetica elegante. Grazie ad attente soluzioni costruttive, questi prodotti non necessitano di ulteriori kit per l'inserimento all'interno di un mobile cucina e le finiture curate permettono di poterle installare liberamente in qualsiasi ambiente.

Compliant with the strictest environmental regulations, Cadel's free and recessed installation wood products combine home heating with versatile installation and elegant aesthetics. Thanks to meticulous construction solutions, these products do not require additional kits for insertion in kitchen units and are well finished, which allows them to be easily installed in any room.

En conformité avec les réglementations environnementales les plus strictes, les produits à bois Cadel autonomes et encastrables allient le chauffage domestique, la polyvalence d'installation et l'esthétique élégante. Grâce à des solutions de construction soignées, ces produits ne nécessitent pas de kits supplémentaires pour l'insertion dans un meuble de cuisine, et les finitions raffinées permettent de les installer librement dans n'importe quelle pièce.

Die Holzgefeuerten Geräte von Cadel zur freistehenden Installation und zum Einbau vereinen in sich das Heizen der Wohnung, die Flexibilität bei der Installation und ein elegantes Design. Dank ihrer besonderen Bauart ist bei diesen Geräten kein zusätzlicher Bausatz für den Einbau in eine Küchenzeile erforderlich, und durch die edlen Oberflächen ist die Installation freistehend in jedem beliebigen Raum möglich.



● I nostri valori

Il calore al centro

Il calore è al centro dell'attività di Cadel che da oltre sessant'anni progetta e costruisce stufe di qualità. Lo fa interpretando le esigenze e i bisogni della famiglia contemporanea, mantenendo forte e inalterata la passione per un fuoco che sa scaldare, e non solo il corpo. Perché calore è fuoco, ma anche passione, emozione, convivialità; è il bello dell'accogliere nel proprio ambiente di vita. Cadel propone quindi una varietà di prodotti facilmente ambientabili, estremamente accessibili, facili nell'utilizzo, dal design distintivo eppur semplice. Un'azienda dall'"anima di fuoco", solida, affidabile, che guarda al domani; un fuoco alimentato dalla passione di fare bene, con creatività e competenza, per mantenere vivo il valore internazionale del Made in Italy.

A focus on heat is what drives Cadel, which has been designing and manufacturing high-quality stoves for more than 60 years, in everything it does. It seeks to understand the needs and requirements of modern-day families while staying true to its passion for fire that keeps everything warm – not just our body. Because warmth is not only about fire, but also about passion, emotions and conviviality; it is the joy of welcoming people into your living environment. This is why Cadel offers a wide range of products that can be easily installed in any environment and are extremely accessible and easy to use, with a distinctive yet simple design. A company with a "soul of fire", which is solid, reliable, and forward-looking; a fire fuelled by the passion to succeed, with a creative approach and expertise, to uphold the prestige of Made in Italy quality worldwide.

La chaleur est au cœur de l'activité de Cadel, qui conçoit et fabrique des poêles de qualité depuis plus de soixante ans. Et ce en interprétant les besoins et les exigences des familles modernes, tout en conservant une passion intense et inaltérée pour un feu qui sait réchauffer, et pas seulement le corps. Parce que la chaleur, c'est le feu, mais aussi la passion, l'émotion, la convivialité; c'est l'intérêt de l'hospitalité dans son propre cadre de vie. Cadel propose donc une gamme de produits faciles à mettre en place, extrêmement accessibles, faciles à utiliser, avec un design caractéristiques mais simple. Une entreprise à l'« âme de feu », solide, fiable, tournée vers l'avenir; un feu alimenté par la passion de bien faire, avec créativité et savoir-faire, pour conserver la valeur internationale du Made in Italy.

Wärme ist das Herzstück des Unternehmens Cadel, das seit über sechzig Jahren Qualitätsöfen entwickelt und baut. Dabei interpretiert Cadel die Bedürfnisse und Anforderungen der Familie von heute und bewahrt sich gleichzeitig eine starke und unveränderte Leidenschaft für ein Feuer, das nicht nur den Körper zu wärmen weiß. Denn Wärme ist Feuer, aber auch Leidenschaft, Emotion, Geselligkeit; sie ist die Schönheit des Willkommenheißens in der eigenen Lebenswelt. Cadel bietet daher eine Reihe von Produkten an, die einfach an die Umgebung anzupassen, leicht zugänglich und benutzerfreundlich sind und über ein unverwechselbares, aber einfaches Design verfügen. Ein Unternehmen mit einer „Seele aus Feuer“, solide, zuverlässig und zukunftsorientiert; ein Feuer, das von der Leidenschaft genährt wird, mit Kreativität und Fachwissen Gutes zu tun, um den internationalen Wert des „Made in Italy“ zu erhalten.

Semplicemente funzionali. Le stufe proposte da Cadel rappresentano il perfetto connubio di forma e sostanza: uno stile "senza tempo", un design pulito, sempre attuale, che sposa la qualità e punta alla facilità di utilizzo e manutenzione, per soluzioni alla portata di tutti.

Simply functional. Cadel's stoves embody the perfect blend of form and substance: a timeless style, a clean and always fashionable design, which embraces quality and aims to create products that are easy to use and maintain, offering solutions that are suitable for all.

Tout simplement fonctionnels. Les poêles proposés par Cadel représentent la combinaison parfaite de la forme et de la substance: un style « intemporel », un design épuré, toujours actuel, qui épouse la qualité et qui met l'accent sur la facilité d'utilisation et d'entretien, pour des solutions à la portée de tous.

Einfach funktionell. Die Öfen von Cadel stellen die perfekte Verbindung von Form und Inhalt dar: Ein „zeitloser“ Stil, ein klares Design, immer auf dem neuesten Stand, das Qualität mit Benutzer- und Wartungsfreundlichkeit verbindet, für Lösungen, die für jeden erschwinglich sind.

semplicità

Simplicity
Simplicité
Schlichtheit

Puntare alla qualità significa per Cadel effettuare una continua ricerca di innovazione tecnologica, sostenuta dalla lunga esperienza produttiva e commerciale, e offrire un servizio di customer service proattivo ed efficiente, per rispondere alle necessità di tutti.

For Cadel, aiming for reliability involves constantly striving for technological innovation, drawing on many years of experience in manufacturing and sales, and providing a proactive and efficient customer service in order to meet everybody's needs.

Pour Cadel, viser la fiabilité signifie mener une recherche continue d'innovation technologique, soutenue par une longue expérience productive et commerciale, et offrir un service client proactif et efficace, pour répondre aux besoins de tous.

Das Streben nach Zuverlässigkeit bedeutet für Cadel eine ständige Suche nach technologischer Innovation, unterstützt durch eine langjährige Erfahrung in der Herstellung und im Handel sowie einen proaktiven und effizienten Kundendienst, der den Bedürfnissen aller gerecht wird.

Reliability
Fiabilité
Zuverlässigkeit

affidabilità

Sostenibilità non significa solo attenzione costante alle questioni ambientali, al contenimento dei consumi, all'uso oculato delle risorse, ma anche proporre stufe a prezzi accessibili e durevoli nel tempo, con standard performanti, a garanzia dell'ambiente e per il bene di tutti.

Cadel firmly believes in affordability, and does so not only by offering high-performance, long-lasting stoves at reasonable prices, but also by ensuring consistency between function, use and consumption, for the sake of the environment and for the benefit of everyone.

Cadel croit en des prix avantageux non seulement en proposant des poêles répondant à des normes de performance élevées, de longue durée et à des prix abordables, mais aussi en prêtant attention à la correspondance complète entre fonction, utilisation et consommation, afin de protéger l'environnement et pour le bien de tous.

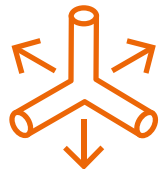
Cadel setzt auf Komfort, wobei nicht nur leistungsstarke und langlebige Öfen zu erschwinglichen Preisen angeboten werden, sondern auch auf die vollständige Übereinstimmung zwischen Funktion, Nutzung und Verbrauch geachtet wird, um die Umwelt zu schützen und zum Wohle aller.

convenienza

Affordability
Rapport qualité-prix
Preis-Leistungsverhältnis

Nuove Tecnologie

Flexit



La tecnologia Flexit garantisce un'ottima **flessibilità in termini di installazione**, sia per quanto concerne l'uscita dei fumi (possono essere posteriori, superiori, superiori-concentriche) che quelle d'aria calda canalizzabile (posteriori o superiori).

The Flexit technology guarantees excellent **flexibility in terms of installation**, with regards to smoke outlet – which can be rear, top, top-concentric – as well as with regards to ductable hot air (rear or top).

La technologie Flexit garantit une excellente **flexibilité en termes d'installation**, aussi bien en ce qui concerne les sorties des fumées (elles peuvent être postérieures, supérieures, supérieures-concentriques) que celles de l'air chaud canalisable (postérieures ou supérieures).

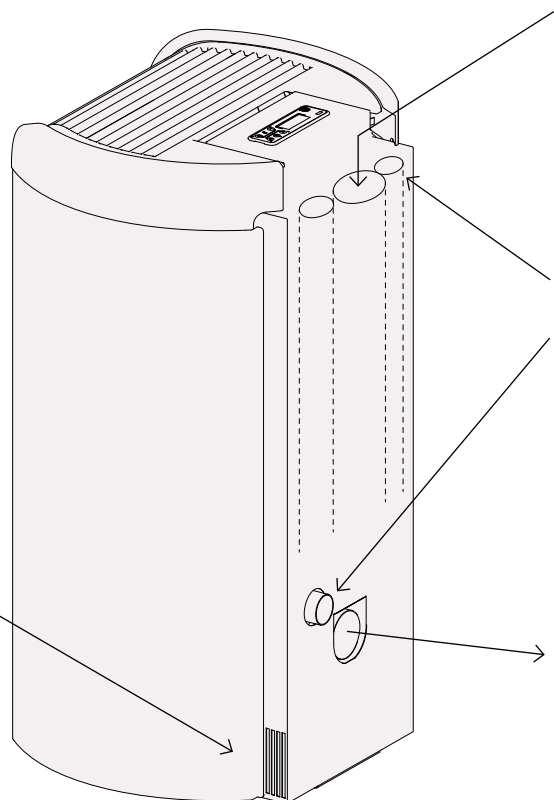
Die Flexit-Technologie bietet eine hervorragende **Flexibilität bei der Installation**, sowohl hinsichtlich des Rauchgasabzugs (hinten, oben, oben-konzentrisch) als auch bezüglich des kanalisierten Auslasses von Warmluft (hinten oder oben).

Possibilità di uscita fumi superiore con kit Ø 80 o con kit Ø 130 coassiali.
Upper smoke outlet option with kit Ø 80 or with kit Ø130 coaxial. / Option sortie de fumées supérieure avec kit Ø 80 ou avec kit Ø130 coaxial. Obere Rauchgasauslass Option mit Kit Ø 80 oder mit Kit Ø130 koaxial.

Possibilità di canalizzazione aria posteriore o superiore.
Rear and upper air canalisation option. Option canalisation air postérieure et supérieure. Option hintere und obere Luft-Kanalisierung

Uscita fumi.
Smoke outlet. Sortie de fumées. Rauchgasauslass.

Sui modelli Plus ventilazione laterale di serie. / Standard side ventilation on Plus Models. Ventilation latérale standard sur les modèles Plus. Standard seitliche Belüftung bei Plus Modellen.



Idrotech



Idrotech è l'innovativo sistema di **pulizia automatica del braciere** che asporta automaticamente i depositi di cenere nel braciere ed evita pertanto la pulizia giornaliera del focolare. È previsto un raschiamento meccanico del braciere ad intervalli regolari e al rilevamento di un intasamento di cenere. In questo modo la combustione è sempre perfetta ed efficiente.

Idrotech is the innovative **automatic brazier cleaning** system that automatically removes ash deposits in the brazier and therefore does away with daily firebox cleaning. Mechanical scraping of the brazier is carried out at regular intervals and whenever ash clogging is detected. In this way, combustion is always perfect and efficient.

Idrotech est le système innovant de **nettoyage automatique du brasier** qui élimine automatiquement les dépôts de cendres dans le brasier en évitant ainsi de devoir nettoyer le foyer tous les jours. Un raclage mécanique du brasier est prévu à intervalles réguliers et en cas de détection d'une obstruction par la cendre. De cette façon, la combustion est toujours parfaite et efficace.

Idrotech ist das innovative **automatische Brennschalen-reinigungssystem**, das Ascheablagerungen in der Brennschale automatisch entfernt und somit eine tägliche Reinigung der Brennkammer vermeidet. Es sieht in regelmäßigen Abständen und bei Feststellen von Ascheverstopfung ein mechanisches Abschaben der Brennschale vor. Auf diese Weise ist die Verbrennung immer perfekt und effizient.

Go Fast



Sistema costituito da una candeletta/resistenza di tipo ceramico che garantisce un'**accensione più rapida del pellet** e un consumo di elettricità inferiore rispetto alle tradizionali resistenze in metallo. Questa tipologia di resistenza ha inoltre una maggiore durata nel tempo grazie alla migliore tenuta all'ossidazione e alla corrosione naturale e chimica.

System consisting of a ceramic type glow plug/resistor that guarantees **faster pellet ignition** and lower electricity consumption than the conventional metal resistor. This type of resistor also has a longer service life thanks to better resistance to oxidation and to natural and chemical corrosion.

Système constitué d'une bougie de préchauffage/résistance de type céramique qui garantit un **allumage plus rapide du pellet** et une consommation d'électricité inférieure par rapport aux résistances traditionnelles en métal. Ce type de résistance a par ailleurs une plus grande durée dans le temps grâce à la meilleure résistance à l'oxydation et à la corrosion naturelle et chimique.

Das System besteht aus einer keramischen Zündkerze/Widerstand, die eine **schnellere Zündung der Pellets** und einen geringeren Stromverbrauch als herkömmliche Metallwiderstände gewährleistet. Diese Art von Widerstand hat zudem eine längere Lebensdauer, da sie besser gegen Oxidation und natürliche und chemische Korrosion beständig ist.

Plus Cadel

Comfort mode



Disattiva automaticamente i ventilatori della stufa a potenza 1, per garantire la **massima silenziosità**. Di fabbrica la funzione Comfort Mode è sempre attiva per tutte le stufe a pellet. È disattivabile dall'utente solamente sulle stufe canalizzabili e hydro. Quando il Comfort mode è attivo, con stufa in potenza 1 e ventilatori impostati in automatico (A), la ventilazione è spenta per tutti i motori (sia ambiente che di canalizzazione).

This automatically deactivates the stove fans to power 1 to guarantee **maximum silence**. The Comfort Mode function is activated as standard on all pellet stoves. Users can deactivate it only on ductable and hydro stoves. When the Comfort mode is activated, with the stove set to power 1 and fans set to automatic (A), ventilation is off for all motors (both room and ducting ventilation).

Les ventilateurs sont automatiquement désactivés quand le poêle est à la puissance 1, afin de garantir un **maximum de silence**. Par défaut, la fonction Comfort Mode est toujours activée pour tous les poêles à pellets. Elle ne peut être désactivée par l'utilisateur que sur les poêles canalissables et les poêles hydro. Lorsque le Comfort mode est activé, avec le poêle en puissance 1 et les ventilateurs réglés sur automatique (A), la ventilation est éteinte pour tous les moteurs (aussi bien ambiante que de canalisation).

Automatische Deaktivierung der Gebläse des Ofens auf Stufe 1, um einen **sehr leisen Betrieb** zu gewährleisten. Standardmäßig ist die Funktion Komfortmodus bei allen Pelletöfen immer aktiv. Sie kann vom Benutzer nur bei kanalisierten Öfen und Hydro-Öfen ausgeschaltet werden. Wenn der Komfortmodus aktiv ist, der Ofen auf Leistung 1 geschaltet ist und die Gebläse auf Automatik (A) eingestellt sind, wird die Lüftung für alle Motoren (Raum und Luftkanal.) ausgeschaltet.

Ventilatori indipendenti



Grazie al sistema di canalizzazione dell'aria, con le stufe Air Plus è possibile distribuire il **calore in modo omogeneo in più stanze**. A seconda delle esigenze abbiamo stufe canalizzabili a due o tre uscite: tutti i ventilatori di canalizzazione possono essere gestiti in modo autonomo.

Independent fans
Thanks to the air ducting system of the Air Plus stoves, heat can be evenly distributed in several rooms. Depending on your needs, we have ductable stoves with two or three outlets: all fans can be controlled separately.

Ventilateurs indépendants
Grâce au système de canalisation de l'air, les poêles Air Plus permettent de distribuer la chaleur de façon homogène dans plusieurs pièces. En fonction des besoins, il est possible d'opter pour un poêle canalissable à deux ou trois sorties : tous les ventilateurs peuvent être gérés de manière autonome.

Unabhängige Gebläse
Die Kanalisierung ermöglicht es bei den Air Plus Öfen, die Wärme rasch und gleichmäßig in mehreren Räumen zu verteilen. Je nach Bedarf bieten wir Öfen mit zwei oder drei Luftauslässen an: Hier können alle Gebläse unabhängig gesteuert werden.

Camera stagna



Stufe a pellet **totalmente ermetiche** rispetto all'ambiente d'installazione: prelevano l'aria di combustione dall'esterno e non dal locale in cui sono installate. Meno emissioni, più sicurezza, maggior rendimento.

Sealed chamber

Pellet stoves that are completely sealed in relation to the room of installation: they draw combustion air directly from outdoors and not from the room they are installed in.

- Fewer emissions
- More safety
- Greater efficiency

Chambre étanche

Ces poêles à pellets sont parfaitement hermétiques par rapport à l'environnement d'installation : ils prélèvent l'air de combustion de l'extérieur directement et non pas du local dans lequel ils sont installés.

- Moins d'émissions
- Plus de sécurité
- Meilleur rendement

Abgedichtete kammer

Vollkommen gegen die Installationsumgebung abgedichtet: Die Verbrennungsluft wird direkt von außen angesaugt, nicht aus dem Raum, in dem der Ofen installiert ist.

- Weniger Emissionen
- Mehr Sicherheit
- Höherer Wirkungsgrad

5 stelle



Cadel aderisce allo schema di **certificazione AriaPulita™**, che permette di valutare le stufe in base al rendimento energetico e alle emissioni che producono. Raggiungono le 5 stelle AriaPulita™ stufe e inserti a pellet che garantiscono emissioni di polvere ridotte dell'80% rispetto agli apparecchi che hanno ottenuto 1 stella.

Cadel adheres to the **AriaPulita™ certification** scheme, which evaluates stoves based on their energy performance and on their emissions. Pellet stoves and inserts that guarantee 80% lower particulate emissions than appliances that have obtained 1 star are awarded 5 AriaPulita™ stars.

Cadel adhère au système de **certification AriaPulita™** qui permet d'évaluer les poêles en fonction du rendement énergétique qu'ils offrent et des émissions qu'ils produisent. Les poêles et inserts à pellet AriaPulita™ qui atteignent 5 étoiles, garantissent des émissions de poussière réduites de 80 % par rapport aux appareils ayant obtenu 1 étoile.

Cadel hält sich an das System **der AriaPulita™-Zertifizierung**, welches die Öfen nach ihrer Energieeffizienz und Emissionen bewertet. Die AriaPulita™-5-Sterne-Einstufung für Pelletöfen und -einsätze reduziert die Staubemissionen im Vergleich zu 1-Sterne-Geräten um 80 %.

● WiFi & Bluetooth

Easy Connect Plus



Per una stufa sempre connessa e intelligente

Con la nuova app **Easy Connect Plus**, e le tecnologie **WiFi** e **Bluetooth** integrate, puoi accendere, programmare, controllare e spegnere tutte le stufe CADEL direttamente dal tuo smartphone, ovunque tu sia. In una sola schermata puoi controllare e gestire le funzioni principali, impostando tempi e temperatura desiderata per ottimizzare i consumi e migliorare il comfort.

For a smart stove connected at all times

Thanks to the new **Easy Connect Plus** app, and the built-in **Wi-Fi** and **Bluetooth** technologies, you can turn on, set up, control and turn off all CADEL stoves easily using your smartphone – wherever you are. From a single screen, you can access and control the main features and set on/off times and the desired temperature for optimal consumption and greater comfort.

Pour un poêle toujours connecté et intelligent

Grâce à la nouvelle application **Easy Connect Plus** et aux technologies **Wi-Fi** et **Bluetooth** intégrées, vous pouvez allumer, programmer, contrôler et éteindre tous les poêles CADEL depuis votre smartphone, où que vous soyez. Une seule page vous permet de contrôler et gérer les fonctions principales, régler les durées et la température souhaitée, afin d'optimiser les consommations et améliorer le confort.

Für einen stets verbundenen und intelligenten Ofen

Mit der neuen App **Easy Connect Plus** und den integrierten **WLAN**- und **Bluetooth**-Technologien können Sie alle Öfen von CADEL direkt von Ihrem Smartphone aus einschalten, programmieren, steuern und ausschalten, wo immer Sie sich gerade befinden. Von einer einzigen Ansicht aus können Sie die wichtigsten Funktionen steuern und verwalten und die Betriebszeiten und die gewünschte Temperatur einstellen. So können Sie den Verbrauch optimieren und den Wärmekomfort nach Ihren Wünschen gestalten.



Informazioni

Una panoramica sullo stato di funzionamento della stufa, in relazione alle funzioni e regolazioni attive.

Information

An overview of the stove's operating status in relation to active functions and adjustments.



Informations

Un aperçu de l'état de fonctionnement du poêle, en ce qui concerne les fonctions et réglages activés.

Informationen

Eine Übersicht über den Betriebsstatus des Ofens je nach den aktivierten Funktionen und Regulierungen.



Regolazioni

Regolazione potenza, temperatura ambiente, canalizzazione, ventilazione e Eco Stop. Nelle stufe idro controllo della temperatura dell'acqua per Caldaia e Puffer.

Adjustments

Power, room temperature, ducting, ventilation and Eco Stop adjustment. Boiler and Puffer water temperature can be controlled in hydro stoves.

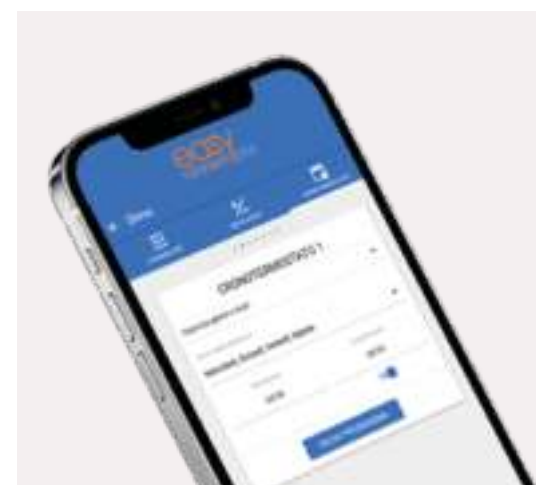


Réglages

Réglage de la puissance, de la température ambiante, des canalisations, de la ventilation et de la fonction Eco Stop. Contrôle de la température de l'eau de la chaudière et du ballon tampon des poêles hydro.

Regulierungen

Regulierung der Leistung, der Raumtemperatur, der Luftkanalisierung und der Ventilation sowie Eco Stop. Bei den wasserführenden Öfen Temperaturkontrolle von Kessel und Pufferspeicher.



Cronotermostato

Programmazione per l'accensione e lo spegnimento della stufa in base alle esigenze di comfort.

Programmable thermostat

Programme the stove to switch on or off as needed for your comfort.

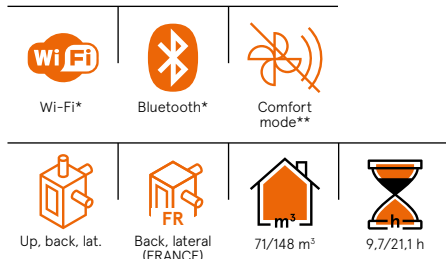


Thermostat programmable

Programmation pour allumer et éteindre le poêle en fonction des besoins de confort.

Zeitthermostat

Programmierung zum Ein- und Ausschalten des Ofens je nach gewünschtem Wärmekomfort.



***Gestione tramite Wi-Fi e Bluetooth integrati**
Control through integrated Wi-Fi and Bluetooth
Gestion via Wi-Fi et Bluetooth intégré
Verwaltung über WiFi und integriertes Bluetooth

****Disattiva i ventilatori per garantire la massima silenziosità**
Deactivates stove fans, to guarantee maximum silence/Désactivés les ventilateurs afin de garantir le maximum de silence/Deaktivierung der Gebläse, um maximale Ruhe zu gewährleisten

5,2 kW



Scopri le caratteristiche del prodotto e il tuo risparmio con il conto termico

Spirit 5

- Forme snelle e compatte dal design moderno
- Porta e braciere in ghisa
- Scarico fumi superiore, posteriore o laterale

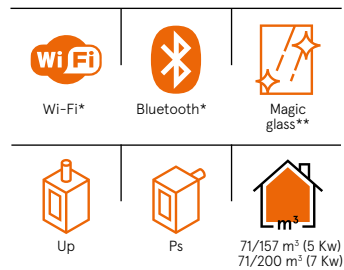


- Slim and compact shapes with a modern design
- Cast iron door and burning pot
- Upper, back or lateral exhaust

- Formes élancées et compactes au design moderne
- Porte et brasier en fonte
- Évacuation des fumées supérieure, arrière ou latérale.

- Schlanke und kompakte Formen mit modernem Design
- Tür und Brennschale aus Gusseisen
- Rauchgasabzug oben, hinten oder seitlich





***Gestione tramite Wi-Fi e Bluetooth integrati**
Control through integrated Wi-Fi and Bluetooth
Gestion via Wi-Fi et Bluetooth intégré
Verwaltung über WiFi und integriertes Bluetooth

****Vetro oscurato Magic Glass a stufa spenta**
Magic Glass tinted glass when the stove is off
Vitre obscurcie Magic Glass lorsque le poêle est éteint
Getönte Magic Glas Glasscheibe bei ausgeschaltetem Ofen

5,5/
7 kW



Sound 5 Ps



Sound 7 Ps



Sound 5 Up



Sound 7 Up

Scopri le caratteristiche del prodotto e il tuo risparmio con il conto termico



Sound 5/7 Ps/Up

New

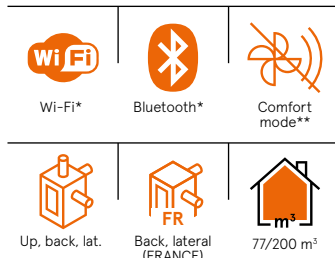


- Nuovo upgrade estetico grazie all'uscita posteriore
- Top e base in ghisa
- Forma tonda con vetro magic glass

- New aesthetic upgrade thanks to the rear outlet
- Cast iron top and base
- Round shape with magic glass

- Nouveau relooking grâce à la sortie postérieure
- Couvercle et base en fonte
- Forme ronde avec vitre Magic Glass

- Nouveau relooking grâce à la sortie postérieure
- Couvercle et base en fonte
- Forme ronde avec vitre Magic Glass



***Gestione tramite Wi-Fi e Bluetooth integrati**
Control through integrated Wi-Fi and Bluetooth
Gestion via Wi-Fi et Bluetooth intégré
Verwaltung über WiFi und integriertes Bluetooth

****Disattiva i ventilatori per garantire la massima silenziosità**
Deactivates stove fans, to guarantee maximum silence/Désactivés les ventilateurs afin de garantir le maximum de silence/Deaktivierung der Gebläse, um maximale Ruhe zu gewährleisten

7 kW



Scopri le **caratteristiche del prodotto** e il tuo risparmio con il **conto termico**

Grace 7

- Design elegante e contemporaneo
- Soli 27,5 cm di profondità, per gli spazi ristretti
- Possibilità di installazione a parete o sospesa

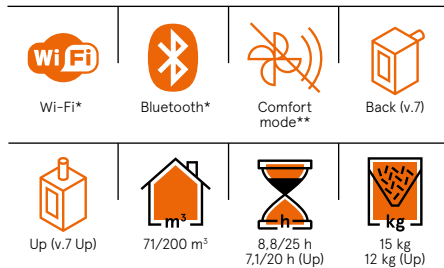


- Elegant and contemporary design
- Only 27.5 cm deep, for confined spaces
- Possibility of wall or suspended installation

- Design élégant et contemporain
- Seulement 27,5 cm de profondeur dans les petits espaces
- Possibilité d'installation murale ou suspendue

- Elegantes und zeitgenössisches Design
- Nur 27,5 cm Tiefe, für enge Platzverhältnisse
- Möglichkeit der Installation an der Wand oder hängend





***Gestione tramite Wi-Fi e Bluetooth integrati**
Control through integrated Wi-Fi and Bluetooth
Gestion via Wi-Fi et Bluetooth intégré
Verwaltung über WiFi und integriertes Bluetooth

****Disattiva i ventilatori per garantire la massima silenziosità**
Deactivates stove fans, to guarantee maximum silence/Désactive les ventilateurs afin de garantir le maximum de silence/Deaktivierung der Gebläse, um maximale Ruhe zu gewährleisten

7 kW



Cristal 7



Cristal 7 Up

Scopri le **caratteristiche del prodotto** e il tuo risparmio con il **conto termico**

Cristal 7/7 Up

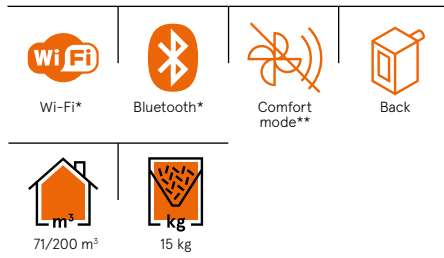
- Nuovo modello con scarico superiore
- Ottimo rapporto qualità prezzo
- Wifi e bluetooth inclusi



- New model with upper exhaust
- Great value for money
- Wi-Fi and Bluetooth included

- Nouveau modèle avec évacuation par le haut
- Excellent rapport qualité-prix
- Wi-Fi et Bluetooth inclus

- Neues Modell mit Rauchgasabzug oben
- Ausgezeichnetes Preis-Leistungs-Verhältnis
- Wifi und Bluetooth inbegriffen



***Gestione tramite Wi-Fi e Bluetooth integrati**
Control through integrated Wi-Fi and Bluetooth
Gestion via Wi-Fi et Bluetooth intégré
Verwaltung über WiFi und integriertes Bluetooth

****Disattiva i ventilatori per garantire la massima silenziosità**
Deactivates stove fans, to guarantee maximum silence/Désactivés les ventilateurs afin de garantir le maximum de silence/Deaktivierung der Gebläse, um maximale Ruhe zu gewährleisten

7 kW



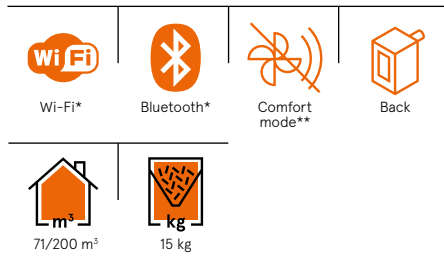
Scopri le **caratteristiche del prodotto** e il tuo risparmio con il **conto termico**

Sweet 7

- **Forme semplici con rivestimenti in metallo in 3 colori**
- **Elevato rendimento**
- **Semplicità d'uso con display di controllo e wifi incluso**

- Simple shapes with metal cladding in 3 colours
- High efficiency
- Easy to use with control display and Wi-Fi included
- Formes simples et revêtements en métal de 3 couleurs
- Rendement élevé
- Simplicité d'utilisation avec écran de commande et Wi-Fi inclus
- Schlichte Formen mit Metallverkleidung in 3 Farben
- Hohe Leistung
- Einfache Nutzung mit Bediendisplay und begriffenem WiFi





***Gestione tramite Wi-Fi e Bluetooth integrati**
Control through integrated Wi-Fi and Bluetooth
Gestion via Wi-Fi et Bluetooth intégré
Verwaltung über WiFi und integriertes Bluetooth

****Disattiva i ventilatori per garantire la massima silenziosità**
Deactivates stove fans, to guarantee maximum silence/Désactivés les ventilateurs afin de garantir le maximum de silence/Deaktivierung der Gebläse, um maximale Ruhe zu gewährleisten

7 kW



Scopri le caratteristiche del prodotto e il tuo risparmio con il conto termico

- Cast iron top and burning pot
- Wide range of steel cladding
- High-quality ceramic cladding

- Couvercle et brasier en fonte
- Large gamme de revêtements en acier
- Revêtements précieux en céramique

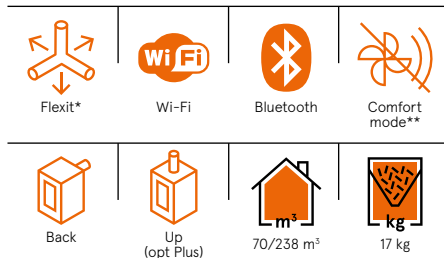
- Topplatte und Brennschale aus Gusseisen
- Große Palette an Verkleidungen aus Stahl
- Edle Verkleidungen aus Keramik

Perla 7



- Top e braciere in ghisa
- Ampia gamma di rivestimenti in acciaio
- Rivestimenti pregiati in ceramica





***Flessibilità di installazione (uscita dei fumi e aria calda canalizzabile)**
Flexibility in terms of installation (smoke outlet and ductable hot air)
Flexibilité en termes d'installation (sorties des fumées et air chaud canalisable)/Flexibilität bei der Installation (Rauchgasabzug und kanalisierbaren von Warmluft)

****Disattiva i ventilatori per garantire la massima silenziosità**
Deactivates stove fans, to guarantee maximum silence/Désactivés les ventilateurs afin de garantir le maximum de silence/Deaktivierung der Gebläse, um maximale Ruhe zu gewährleisten

8,5 kW



Cristal 9



Cristal Plus 9

Scopri le caratteristiche del prodotto e il tuo risparmio con il conto termico

Cristal 9 Cristal Plus 9



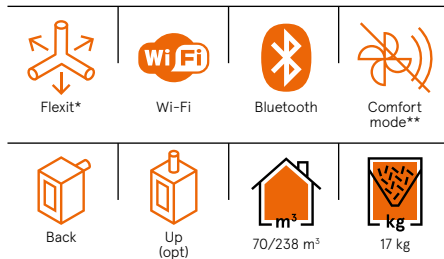
- Canalizzabile
- Porta in ghisa diamantata e bombata
- Nuovo top piatto
- Disponibile anche in versione Plus
- Flexit
- 4 stelle aria pulita ma con emissioni polveri da 5 stelle

- Ductable
- Bevelled and diamond-shaped cast iron door
- New flat top
- Also available in the Plus version
- Flexit

- Canalisable
- Porte en fonte à section biseautée et convexe
- Nouveau couvercle plat
- Également disponible dans la version Plus
- Flexit

- Kanalisierbar
- Mit Diamantschliff bearbeitete und gewölbte Tür aus Gusseisen
- Neue flache Topplatte
- Auch in der Version Plus verfügbar
- Flexit





***Flessibilità di installazione (uscita dei fumi e aria calda canalizzabile)**
Flexibility in terms of installation (smoke outlet and ductable hot air)
Flexibilité en termes d'installation (sorties des fumées et air chaud canalisable)/Flexibilität bei der Installation (Rauchgasabzugs und kanalisierbaren von Warmluft)

****Disattiva i ventilatori per garantire la massima silenziosità**
Deactivates stove fans, to guarantee maximum silence/Désactive les ventilateurs afin de garantir le maximum de silence/Deaktivierung der Gebläse, um maximale Ruhe zu gewährleisten

8,5 kW



Scopri le caratteristiche del prodotto e il tuo risparmio con il conto termico

Icon Plus 9



- Canalizzabile
- Design moderno e linee semplici
- Originale top in ghisa
- Elegante porta in vetro
- 4 stelle aria pulita ma con emissioni polveri da 5 stelle
- Flexit



New



- Ductable
- Modern design and neat lines
- Unique cast iron top
- Elegant glass door
- Flexit

- Canalisable
- Design moderne et lignes simples
- Couvercle original en fonte
- Élégante porte vitrée
- Flexit

- Kanalisierbar
- Modernes Design und einfache Linien
- Original-Topplatte aus Gusseisen
- Elegante Glastür
- Flexit



Wi-Fi*



Bluetooth*



Comfort mode**



Up

***Gestione tramite Wi-Fi e Bluetooth integrati**
Control through integrated Wi-Fi and Bluetooth
Gestion via Wi-Fi et Bluetooth intégré
Verwaltung über WiFi und integriertes Bluetooth

****Disattiva i ventilatori per garantire la massima silenziosità**
Deactivates stove fans, to guarantee maximum silence/Désactivés les ventilateurs afin de garantir le maximum de silence/Deaktivierung der Gebläse, um maximale Ruhe zu gewährleisten

9,3 kW



Scopri le **caratteristiche del prodotto** e il tuo risparmio con il **conto termico**

Quasimodo 9 Box/Up

New

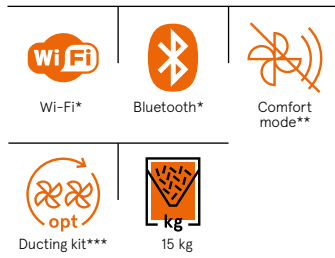
- Simple shapes for a design that furnishes
- Airtight and powerful with glass door and cast-iron firebox
- Upper smoke outlet

- Formes essentielles pour un design qui meuble
- Hermétique et puissant avec porte en verre et foyer en fonte
- Sortie des fumées par le haut

- Schlichte Formen und wohnliches Design
- Hermetisch und leistungsstark mit Glastür und Brennkammer aus Gusseisen
- Rauchabzug oben

- **Forme essenziali per un design che arreda**
- **Ermetica e potente con porta in vetro e focolare in ghisa**
- **Uscita fumi superiore**





***Gestione tramite Wi-Fi e Bluetooth integrati**
Control through integrated Wi-Fi and Bluetooth
Gestion via Wi-Fi et Bluetooth intégré
Verwaltung über WiFi und integriertes Bluetooth

****Disattiva i ventilatori per garantire la massima silenziosità**
Deactivates stove fans, to guarantee maximum silence/Désactivés les ventilateurs afin de

garantir le maximum de silence/Deaktivierung der Gebläse, um maximale Ruhe zu gewährleisten

*****Kit canalizzazione (opzionale)**
Ducting kit (optional)
Kit conduits de canalisation (opt.)
Kit für Kanalisierung (optional)

9,3 kW



Scopri le caratteristiche del prodotto e il tuo risparmio con il conto termico



Zefiro 9

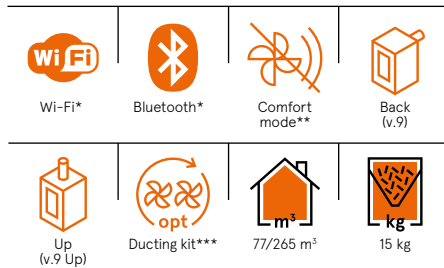


- Ampio vetro per una maggiore visione della fiamma
- Si integra perfettamente nei camini aperti
- Possibilità di canalizzazione con Kit opzionale

● Large glass window for a better view of the flame
● It integrates perfectly into open fireplaces
● Ducting available with optional kit

● Grande vitre pour une meilleure vue des flammes
● Intégration parfaite dans les cheminées ouvertes
● Solutions de canalisation avec kit en option

● Große Glasscheibe für mehr Sicht auf das Feuer
● Passt genau in offene Kamine
● Möglichkeit der Luftkanalisierung durch optionales Zubehörset



***Gestione tramite Wi-Fi e Bluetooth integrati**
Control through integrated Wi-Fi and Bluetooth
Gestion via Wi-Fi et Bluetooth intégré
Verwaltung über WiFi und integriertes Bluetooth

****Disattiva i ventilatori per garantire la massima silenziosità**
Deactivates stove fans, to guarantee maximum silence/Désactivés les ventilateurs afin de

garantir le maximum de silence/Deaktivierung der Gebläse, um maximale Ruhe zu gewährleisten

*****Kit canalizzazione (opzionale)**
Ducting kit (optional)
Kit conduits de canalisation (opt.)
Kit für Kanalisierung (optional)

9,3 kW



Frame 9



Frame 9 Up

Scopri le caratteristiche del prodotto e il tuo risparmio con il conto termico

Color antracite, fino ad esaurimento Anthracite colour, while stocks last
Couleur anthracite, jusqu'à épuisement des stocks
Anthrazit Farbe, solange vorrat reicht

Frame 9/9 Up

- Raffinata e metropolitana
- Vetro ampio per apprezzare il calore della fiamma
- Possibilità di canalizzazione con Kit opzionale



- Sophisticated and metropolitan
- Large glass window to enjoy the heat of the flame
- Ducting available with optional kit
- Élégant et métropolitain
- Large vitre pour profiter au mieux de la chaleur de la flamme
- Solutions de canalisation avec kit en option
- Raffiniert und zeitgenössisch
- Große Glasscheibe zum Genießen des Feuers
- Möglichkeit der Luftkanalisierung durch optionales Zubehörset





Wi-Fi*



Bluetooth*



Magic glass**

***Gestione tramite Wi-Fi e Bluetooth integrati**
Control through integrated Wi-Fi and Bluetooth
Gestion via Wi-Fi et Bluetooth intégré
Verwaltung über WiFi und integriertes Bluetooth

****Vetro oscurato Magic Glass a stufa spenta**
Magic Glass tinted glass when the stove is off
Vitre obscurcie Magic Glass lorsque le poêle est éteint
Getönte Magic Glas Glasscheibe bei ausgeschaltetem Ofen

9,1 kW



Back (v.Ps)



Up (v.Up)



68/259 m³



17 kg



Shell 9 Ps



Shell 9 Up

Scopri le **caratteristiche del prodotto** e il tuo risparmio con il **conto termico**

Colori bianco e light bronze, fino ad esaurimento / White and light bronze colours, while stocks last / Colours blanc et light bronze, jusqu'a épuisement des stocks / Farben weiss und anthrazit, solange vorrat reicht

Shell 9 Ps/Up

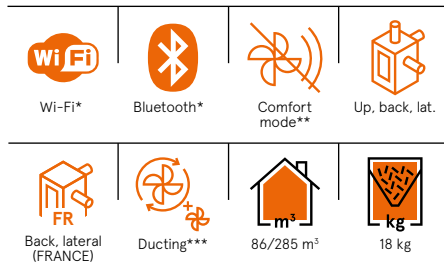


- **Linee morbide e materiali high tech**
- **Vetro oscurato Magic Glass a stufa spenta**
- **Scarico fumi posteriore o superiore**

- Soft lines and high-tech materials
- Magic Glass tinted glass when the stove is off
- Upper or back exhaust

- Lignes souples et matériaux high tech
- Vitre obscurcie Magic Glass lorsque le poêle est éteint
- Évacuation des fumées arrière ou supérieure

- Weiche Linien und High-Tech-Materialien
- Getönte Magic Glas Glasscheibe bei ausgeschaltetem Ofen
- Rauchgasabzug hinten oder oben



***Gestione tramite Wi-Fi e Bluetooth integrati**
Control through integrated Wi-Fi and Bluetooth
Gestion via Wi-Fi et Bluetooth intégré
Verwaltung über WiFi und integriertes Bluetooth

****Disattiva i ventilatori per garantire la massima silenziosità**
Deactivates stove fans, to guarantee maximum silence/Désactivés les ventilateurs afin de

garantir le maximum de silence/Deaktivierung der Gebläse, um maximale Ruhe zu gewährleisten

*****Canalizzazione 1 motore indipendente**
Duction with 1 independent motor
Conduits d'aération avec 1 moteur indépendant
Kanalisierung mit 1 unabhängigen Luftgebläse

10 kW



Scopri le **caratteristiche del prodotto** e il tuo risparmio con il **conto termico**

- Elegant shape
- Only 27 cm deep, for confined spaces
- Upper, back and lateral exhaust

- Forme élégante
- Seulement 27 cm de profondeur, pour les petits espaces
- Évacuation des fumées supérieure, arrière ou latérale

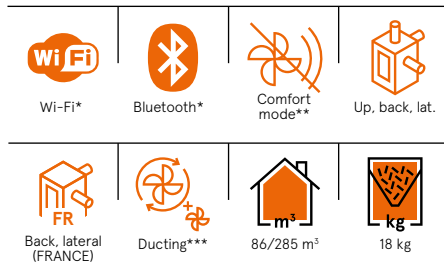
- Elegante Form
- Nur 27 cm Tiefe, für enge Platzverhältnisse
- Rauchgasabzug oben, hinten oder seitlich



Tile Plus 10



- Forma elegante
- Soli 27 cm di profondità, per gli spazi ristretti
- Scarico fumi superiore, posteriore o laterale



***Gestione tramite Wi-Fi e Bluetooth integrati**
Control through integrated Wi-Fi and Bluetooth
Gestion via Wi-Fi et Bluetooth intégré
Verwaltung über WiFi und integriertes Bluetooth

****Disattiva i ventilatori per garantire la massima silenziosità**
Deactivates stove fans, to guarantee maximum silence/Désactivés les ventilateurs afin de

garantir le maximum de silence/Deaktivierung der Gebläse, um maximale Ruhe zu gewährleisten

*****Canalizzazione 1 motore indipendente**
Duction with 1 independent motor
Conduits d'aération avec 1 moteur indépendant
Kanalisierung mit 1 unabhängigen Luftgebläse

10 kW



Scopri le **caratteristiche del prodotto** e il tuo risparmio con il **conto termico**

- Minimalist design
- Only 29 cm deep, for confined spaces
- Perfect for small walls, corridors or to be suspended

- Design minimaliste
- Seulement 29 cm de profondeur, pour les petits espaces
- Parfait pour des murs de petite largeur, des couloirs ou l'installation suspendue

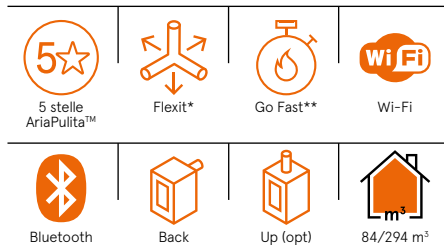
- Minimalistisches Design
- Nur 29 cm Tiefe, für enge Platzverhältnisse
- Perfekt für kleine Wände, Flure oder zum Aufhängen



Wall Plus 10



- Design minimale
- Soli 29 cm di profondità, per gli spazi ristretti
- Perfetta per piccole pareti, corridoi o sospesa



***Flessibilità di installazione (uscita dei fumi e aria calda canalizzabile)**
Flexibility in terms of installation (smoke outlet and ductable hot air)
Flexibilité en termes d'installation (sorties des fumées et air chaud canalisable)/Flexibilität bei der Installation (Rauchgasabzugs und kanalisierbaren von Warmluft)

**** Candeletta di tipo ceramico che garantisce un'accensione più rapida del pellet**
Glow plug that guarantees faster pellet ignition
Bougie de préchauffage de type céramique qui garantit un allumage plus rapide du pellet
Keramischen Zünderkerze stand, die eine schnellere Zündung der Pellets

10,5 kW



Prince 11



Prince Plus 11

Scopri le caratteristiche del prodotto e il tuo risparmio con il conto termico

Prince 11 Prince Plus 11



New

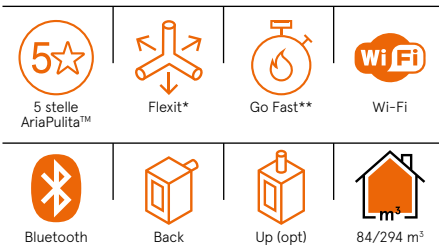
- Canalizzabile
- Restyling contemporaneo dell'intramontabile Prince
- Forma squadrata impreziosita da una elegante cornice bicolore
- Flexit
- 5 stelle AriaPulita™



- Ductable
- Contemporary restyling of the timeless Prince
- Square shape embellished with an elegant two-tone frame
- Flexit

- Canalisable
- Restylage contemporain pour le modèle intemporel Prince
- Forme carrée enrichie d'un élégant cadre bicolore
- Flexit

- Kanalisierbar
- Zeitgemäße Neugestaltung des zeitlosen Prince
- Quadratische Form mit elegantem zweifarbigen Rahmen
- Flexit



***Flessibilità di installazione (uscita dei fumi e aria calda canalizzabile)**
Flexibility in terms of installation (smoke outlet and ductable hot air)
Flexibilité en termes d'installation (sorties des fumées et air chaud canalisable)/Flexibilität bei der Installation (Rauchgasabzugs und kanalisierbaren von Warmluft)

**** Candeletta di tipo ceramico che garantisce un'accensione più rapida del pellet**
Glow plug that guarantees faster pellet ignition
Bougie de préchauffage de type céramique qui garantit un allumage plus rapide du pellet
Keramischen Zündkerze stand, die eine schnellere Zündung der Pellets

10,5 kW



Kobe 11



Kobe Plus 11

Scopri le caratteristiche del prodotto e il tuo risparmio con il conto termico

Kobe 11 Kobe Plus 11

New

- Canalizzabile
- Ampia scelta di colori per la cornice frontale
- Ampia visione della fiamma
- Top dal design innovativo per una canalizzazione versatile
- Flexit
- 5 stelle AriaPulita™

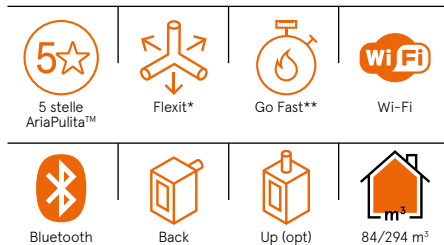


- Ductable
- Wide choice of colours for the front frame
- Wide view of the flame
- Innovatively designed top for versatile ducting
- Flexit

- Canalisable
- Large choix de couleurs pour le cadre frontal
- Grande vision de la flamme
- Couvercle au design innovant pour une canalisation polyvalente
- Flexit

- Kanalisierbar
- Große Auswahl an Farben für den Frontrahmen
- Gute Sicht auf die Flamme
- opplatte mit innovativem Design für eine vielseitige Kanalisierung
- Flexit





***Flessibilità di installazione (uscita dei fumi e aria calda canalizzabile)**
Flexibility in terms of installation (smoke outlet and ductable hot air)
Flexibilité en termes d'installation (sorties des fumées et air chaud canalisable)/Flexibilität bei der Installation (Rauchgasabzugs und kanalisierbaren von Warmluft)

**** Candeletta di tipo ceramico che garantisce un'accensione più rapida del pellet**
Glow plug that guarantees faster pellet ignition
Bougie de préchauffage de type céramique qui garantit un allumage plus rapide du pellet
Keramischen Zündkerze stand, die eine schnellere Zündung der Pellets

10,5 kW



Fenice 11



Fenice Plus 11

Scopri le **caratteristiche del prodotto** e il tuo risparmio con il **conto termico**

Fenice 11 Fenice Plus 11



New



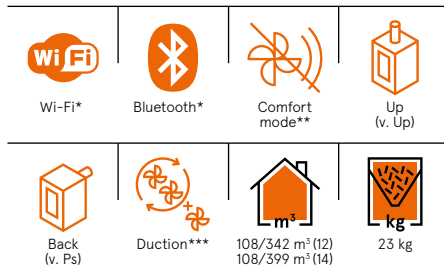
- **Canalizzabile**
- **L'arte che arreda e riscalda, perfetto complemento d'arredo dalla grande personalità**
- **Struttura dalla forma curva con top anello dalle finiture preziose**
- **Flexit**
- **5 stelle AriaPulita™**

- Ductable
- Art that furnishes and heats, a perfect interior design item with a great personality
- Structure with curved shape and ring top with precious finishes
- Flexit

- Canalisable
- L'art qui meuble et qui chauffe, le mobilier de complément idéal, affichant une grande personnalité
- Structure à la forme courbe avec un couvercle en forme d'anneau aux finitions précieuses
- Flexit

- Kanalisierbar
- Kunst, die einrichtet und wärmt, der perfekte Einrichtungsgegenstand mit Charakter
- Abgerundete Struktur mit edler Ring-Topplatte
- Flexit





***Gestione tramite Wi-Fi e Bluetooth integrati**
Control through integrated Wi-Fi and Bluetooth
Gestion via Wi-Fi et Bluetooth intégré
Verwaltung über WiFi und integriertes Bluetooth

garantir le maximum de silence/Deaktivierung der Gebläse, um maximale Ruhe zu gewährleisten

****Disattiva i ventilatori per garantire la massima silenziosità**
Deactivates stove fans, to guarantee maximum silence/Désactivés les ventilateurs afin de

*****Canalizzazione**
2 motori indipendenti
Duction with 2 independ. motors
Conduits d'aération avec 2 moteurs indépendants
Kanalisierung mit 2 unabhängigen Luftgebläsen

12/
14 kW



Mithos Plus 12 Ps



Mithos Plus 14 Ps



Mithos Plus 12 Up



Mithos Plus 14 Up

Scopri le **caratteristiche del prodotto** e il tuo risparmio con il **conto termico**

Mithos Plus 12/14 Up/Ps

New

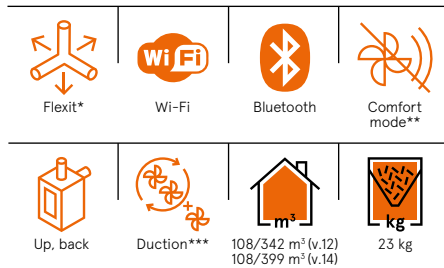
- Nuova versione con scarico fumi solo posteriore
- Nuovo top
- Versione impreziosita dal nuovo rivestimento in pietra serpentino (ollare)

- New version with rear smoke outlet only
- New top
- Version embellished with the new Serpentino stone cladding (steatite)

- Nouvelle version avec évacuation des fumées arrière uniquement
- Nouveau couvercle
- Version agrémentée du nouveau revêtement en pierre serpentine (pierre ollaire)

- Neue Version mit Rauchgasabzug nur hinten
- Neue Topplatte
- Version mit neuer Verkleidung aus Serpentinstein (Speckstein)





***Flessibilità di installazione (uscita dei fumi e aria calda canalizzabile)**
Flexibility in terms of installation (smoke outlet and ductable hot air)
Flexibilité en termes d'installation (sorties des fumées et air chaud canalisable)/Flexibilität bei der Installation (Rauchgasabzugs und kanalisierten von Warmluft)

*****Canalizzazione 2 motori indipendenti**
Duction with 2 independ. motors
Conduits d'aération avec 2 moteurs indépendants
Kanalisierung mit 2 unabhängigen Luftgebläsen

12/
14 kW



Atena Plus 12



Atena Plus 14

Scopri le **caratteristiche del prodotto** e il tuo risparmio con il **conto termico**

Atena Plus 12/14

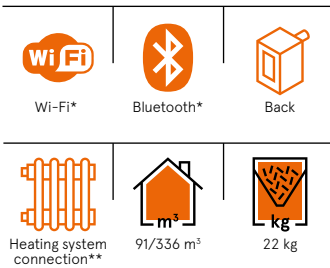


- Doppia canalizzazione posteriore o superiore con gestione indipendente
- WiFi integrato per il controllo da remoto
- Scarico fumi superiore, posteriore o laterale

- Dual rear or top ducting managed independently
- Built-in Wi-Fi for remote control
- Upper, back or exhaust

- Double canalisation arrière ou supérieure avec gestion indépendante
- Wi-Fi intégré pour le contrôle à distance
- Évacuation des fumées supérieure ou arrière

- Doppelte Luftkanalisierung mit unabhängiger Steuerung hinten oder oben
- Mit integriertem W-LAN zur Fernsteuerung
- Rauchgasabzug oben und hinten



***Gestione tramite Wi-Fi e Bluetooth integrati**
Control through integrated Wi-Fi and Bluetooth
Gestion via Wi-Fi et Bluetooth intégré
Verwaltung über WiFi und integriertes Bluetooth

***Collegamento all'impianto di riscaldamento**
Connection to the heating system/Raccordement avec installation de chauffage/Anschluss zu Heizungssystem

11,8 kW



Scopri le caratteristiche del prodotto e il tuo risparmio con il conto termico

- Simple and neat design
- Optimised heat and optimal distribution
- Suitable for small homes

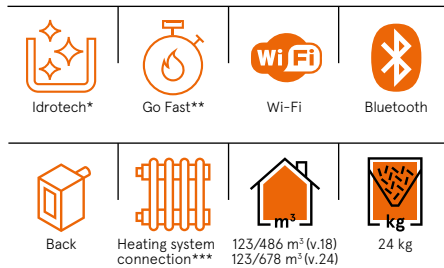
- Design simple et soigné
- Optimisation de la chaleur et distribution maximale
- Indiqué pour les petits logements

- Schlichtes und gepflegtes Design
- Optimierung der Wärme und maximale Verteilung
- Für kleine Wohnungen geeignet

Idro Prince 12

- Design semplice e curato
- Ottimizzazione del calore e massima distribuzione
- Adatta per piccole abitazioni





***Sistema di pulizia automatica del braciere**
Innovative automatic brazier cleaning system
Système innovant de nettoyage automatique du brasier / Innovative automatische Brennschalenreinigungssystem-

faster pellet ignition
Bougie de préchauffage de type céramique qui garantit un allumage plus rapide du pellet
Keramischen Zündkerze stand, die eine schnellere Zündung der Pellets

****Colleg. all'impianto di riscaldamento**
Connection to the heating system/Raccordement avec installation de chauffage/Anschluss zu Heizungssystem

****Candeletta di tipo ceramico che garantisce un'accensione più rapida del pellet**
Glow plug that guarantees

17,7/
24,2 kW



River idrotech 18



River idrotech 24



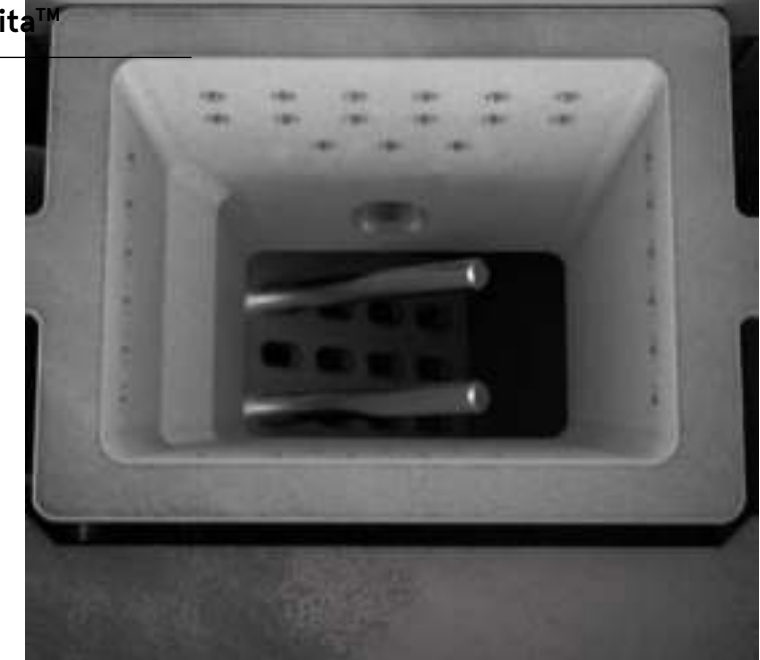
River idrotech 24 H₂O

Scopri le **caratteristiche del prodotto** e il tuo risparmio con il **conto termico**

River idrotech 18/24/24 H₂O

New

- Nuova versione con braciere autopulente
- Stufa dalle alte prestazioni per il riscaldamento centralizzato della casa
- Candeletta ceramica
- 5 stelle AriaPulita™



- New version with self-cleaning brazier
- High-performance stove for centralised heating of the home
- Ceramic plug

- Nouvelle version avec brasier autonettoyant
- Poêle aux performances élevées pour le chauffage centralisé des habitations
- Préchauffage de type céramique

- Neue Version mit selbstreinigender Brennschale
- Leistungsstarker Ofen für die Zentralheizung des Hauses
- Keramischen Zündkerze



Wi-Fi*



Bluetooth*



Back

*Collegamento all'impianto di riscaldamento
Connection to the heating system/Raccordement avec installation de chauffage/Anschluss zu Heizungssystem

**Kit completo Idro riscaldamento + acqua sanitaria/Complete kit heating + domestic water
Kit complet Idro chauffage + eau sanitaire
Komplett-Set Hydro Heizung + Brauchwasser

16,2/
22,8 kW



Heating system connection*



Complete kit for H₂O version**



134/462 m² (v.16)
134/650 m² (v.23)



22 Kg



Idro River 16



Idro River 23



Idro River 23 H₂O

Scopri le caratteristiche del prodotto e il tuo risparmio con il conto termico

Idro River 16/23/23 H₂O








- Linee morbide dal sapore classico contemporaneo
- Stufa idro ventilata
- Rivestimenti in metallo o in pregiata ceramica



- Soft lines with a classic contemporary feel
- Ventilated hydro stove
- Metal cladding or high-quality ceramics

- Des lignes souples avec une touche classique contemporaine
- Poêle hydro ventilé
- Revêtements en métal ou céramique précieuse

- Weiche Linien mit klassischem, modernem Look
- Belüfteter wasserführender Ofen
- Verkleidungen aus Metall oder aus edler Keramik

 Wi-Fi*	 Bluetooth*	 Up	
 Collegam. imp. riscaldamento*	 165/613 m² (v.16) 165/704 m² (v.24)	 10,3/33,3 h (16) 7,3/33,3 h (24)	 40 kg

***Gestione tramite Wi-Fi e Bluetooth integrati**
Control through integrated Wi-Fi and Bluetooth
Gestion via Wi-Fi et Bluetooth intégré
Verwaltung über WiFi und integriertes Bluetooth

****Kit completo Idro riscaldamento + acqua sanitaria/Complete kit heating + domestic water**
Kit complet Idro chauffage + eau sanitaire
Komplett-Set Hydro Heizung + Brauchwasser

18/
24,7 kW



Saturno 16



Saturno 24

Scopri le **caratteristiche del prodotto** e il tuo risparmio con il **conto termico**

Saturno 16/24

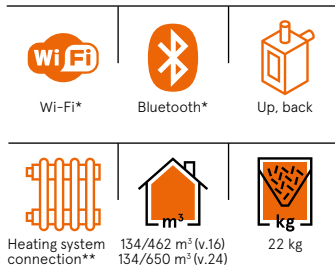
- **Inserto dal design minimale, con ampia visione del fuoco**
- **Disponibile nelle potenze di 16 e 24 kW con ventilazione frontale**
- **Wifi e Bluetooth integrati**



- Insert with a minimalist design, with a large view of the fire
- Available with outputs of 16 and 24 kW with front ventilation
- Built-in Wi-Fi and Bluetooth

- Un insert au design minimaliste, avec une grande vue du feu
- Disponible dans une puissance de 16 et 24 kW avec ventilation frontale
- Wi-Fi et Bluetooth intégrés

- Kamineinsatz mit minimalistischem Design mit guter Sicht auf das Feuer
- Mit 16 und 24 kW Leistung und Frontgebläse erhältlich
- Wifi und Bluetooth integriert



***Gestione tramite Wi-Fi e Bluetooth integrati**
Control through integrated Wi-Fi and Bluetooth
Gestion via Wi-Fi et Bluetooth intégré
Verwaltung über WiFi und integriertes Bluetooth

***Collegamento all'impianto di riscaldamento**
Connection to the heating system/Raccordement avec installation de chauffage/Anschluss zu Heizungssystem

16,2/
22,8 kW



Maya 16



Maya 24

Scopri le caratteristiche del prodotto e il tuo risparmio con il conto termico

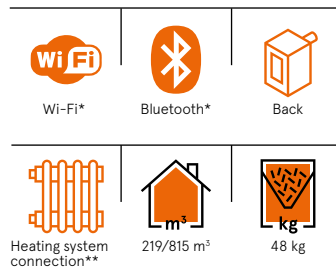
Maya 16/24



- Nuovo modello disponibile nelle potenze di 16 e 24 kW
- Ventilata e pensata per gli spazi ristretti
- Rivestimento in metallo in vari colori

- New model available with outputs of 16 and 24 kW
- Ventilated and designed for confined spaces
- Metal cladding in various colours
- Nouveau modèle disponible dans les puissances 16 et 24 kW
- Ventilé et conçu pour les petits espaces
- Revêtement en métal de différentes couleurs
- Neues Modell, das mit 16 und 24 kW Leistung erhältlich ist
- Belüftet und für enge Platzverhältnisse gedacht
- Metallverkleidung in mehreren Farben





***Gestione tramite Wi-Fi e Bluetooth integrati**
Control through integrated Wi-Fi and Bluetooth
Gestion via Wi-Fi et Bluetooth intégré
Verwaltung über WiFi und integriertes Bluetooth

***Collegamento all'impianto di riscaldamento**
Connection to the heating system/Raccordement avec installation de chauffage/Anschluss zu Heizungssystem

28,6 kW



Scopri le caratteristiche del prodotto e il tuo risparmio con il conto termico

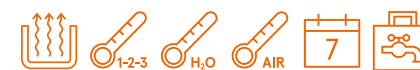
- La più potente tra le Hydro
- Serbatoio 48 kg
- WiFi esterno incluso



Idro Prince 30



- The most powerful of the Hydro stoves
- 48 kg hopper
- External Wi-Fi included
- Le plus puissant parmi les Hydro
- Réservoir de 48 kg
- Wi-Fi externe inclus
- Der leistungsstärkste unter den wasserführenden Öfen
- 48 kg Behälter
- Externes WiFi inbegriffen





Built-in



Free Standing



Up, back

6,5/
7,5 kW



Smart 60



Smart 80

Scopri le
caratteristiche
del prodotto
e il tuo risparmio
con il conto
termico

Smart 60/80

- **Porte in ghisa, eleganti maniglie e corrimano in acciaio**
- **Da incasso e a libera installazione**
- **Con piedini estetici o zoccolo in acciaio**



- Cast iron doors, elegant handles and steel handrail
- Recessed or free installation
- With aesthetic feet or steel basement
- Portes en fonte, poignées élégantes et mains courantes en acier
- Encastrable ou en pose libre
- Avec pieds décoratifs ou socle en acier
- Türen aus Gusseisen, elegante Griffe und Handlauf aus Stahl
- Zum Einbau oder freistehend
- Mit Zierfüßen oder Stahlsockel





Built-in



Up, back

6,2/
7,5 kW



Kook 60



Kook 80



Kook 90

Scopri le
caratteristiche
del prodotto

- Da incasso
- Camera di combustione con interno in refrattario
- Ampio vetro per vista sul forno



Kook 60/80/90

- Recessed
- Combustion chamber with refractory stone interior
- Large glass window offering a view on the oven
- Encastrable
- Chambre de combustion avec intérieur en matériau réfractaire
- Grande vitre pour une meilleure vue du four
- Zum Einbau
- Brennkammer mit feuerbeständigem Innenraum
- Große Glasscheibe für den Blick aufs Feuer



Technical features

Pellet Air

- P. 74 **Spirit 5**
- P. 75 **Sound 5 Ps**
- P. 75 **Sound 7 Ps**
- P. 76 **Sound 5 Up**
- P. 76 **Sound 7 Up**
- P. 77 **Grace 7**
- P. 77 **Cristal 7**
- P. 78 **Cristal 7 Up**
- P. 78 **Sweet 7**
- P. 79 **Perla 7**
- P. 79 **Cristal 9**
- P. 80 **Quasimodo 9**
Box/Up
- P. 80 **Zefiro 9**
- P. 81 **Frame 9**
- P. 81 **Frame 9 Up**
- P. 82 **Shell 9 Ps**
- P. 82 **Shell 9 Up**
- P. 83 **Prince 11**
- P. 83 **Kobe 11**
- P. 84 **Fenice 11**

Pellet Air Plus

- P. 86 **Cristal Plus 9**
- P. 87 **Icon Plus 9**
- P. 87 **Tile Plus 10**
- P. 88 **Wall Plus 10**
- P. 88 **Prince Plus 11**
- P. 89 **Kobe Plus 11**
- P. 89 **Fenice Plus 11**
- P. 90 **Mithos Plus 12 Ps**
- P. 90 **Mithos Plus 14 Ps**
- P. 91 **Mithos Plus 12 Up**
- P. 91 **Mithos Plus 14 Up**
- P. 92 **Atena Plus 12**
- P. 92 **Atena Plus 14**

Pellet Hydro

- P. 94 **Idro Prince 12**
- P. 95 **River idrotech 18**
- P. 95 **River idrotech**
24/24 H₂O
- P. 96 **Idro River 16**

- P. 96 **Idro River**
23/23 H₂O
- P. 97 **Saturno 16**
- P. 97 **Saturno 24**
- P. 98 **Maya 16**
- P. 98 **Maya 24**
- P. 99 **Idro Prince 30**

Wood

- P. 100 **Smart 60**
- P. 101 **Smart 80**
- P. 101 **Kook 60 4.0**
- P. 102 **Kook 80 4.0**
- P. 102 **Kook 90 4.0**

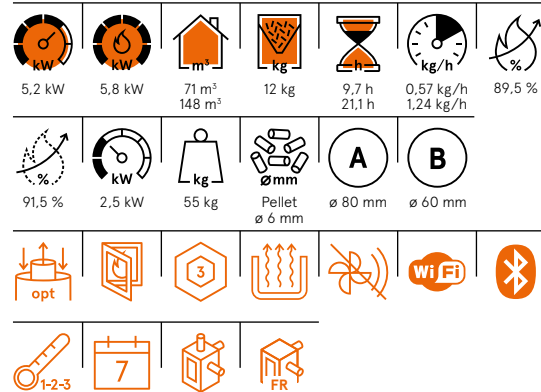
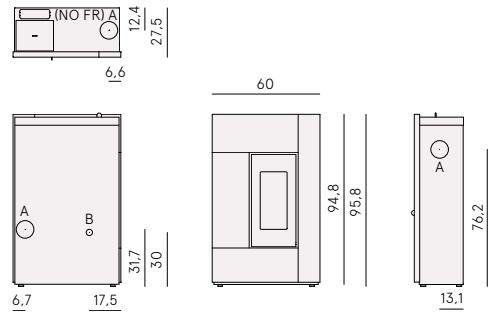
Pellet Air

Spirit 5 ● 5,2 kW P. 14



Scopri le caratteristiche e il risparmio del conto termico

A+



European standards Art. 15A B-VG 2015 BImSchV 2015 Regensburg
München Stuttgart Aachen EN 14785:2006
CE Certificate model name: SPIRIT3 5kW



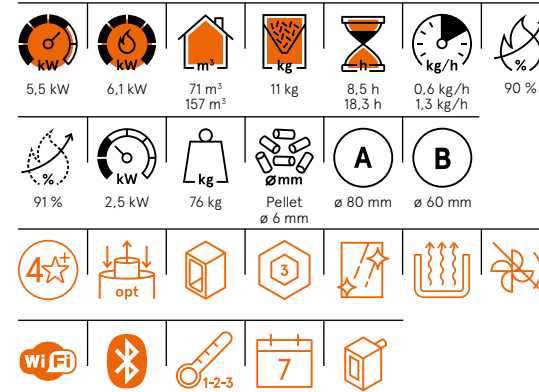
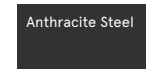
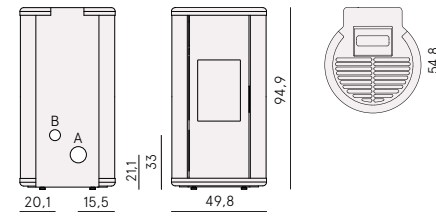
Sound 5 Ps ● 5,5 kW P.16



Scopri le caratteristiche e il risparmio del conto termico

A+

New



European standards Art. 15A B-VG 2015 BImSchV 2015 Regensburg
München Stuttgart Aachen EN 14785:2006
CE Certificate model name: SOUND 5 PS



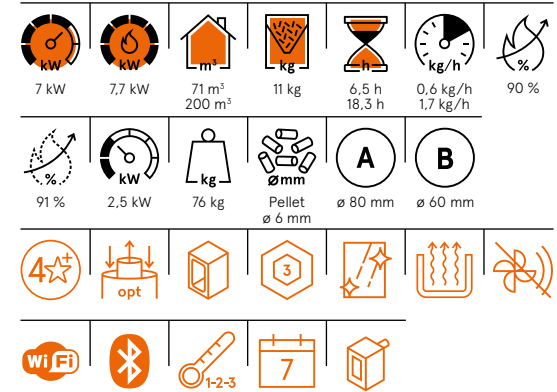
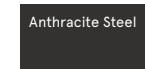
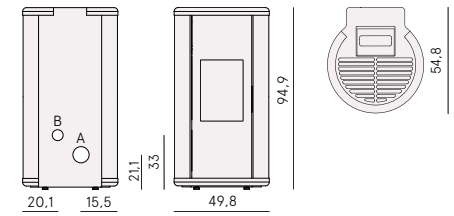
Sound 7 Ps ● 7 kW P.16



Scopri le caratteristiche e il risparmio del conto termico

A+

New



European standards Art. 15A B-VG 2015 BImSchV 2015 Regensburg
München Stuttgart Aachen EN 14785:2006
CE Certificate model name: SOUND 7 PS



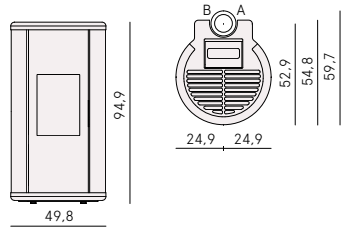
Sound 5 Up ● 5,5 kW

P. 16

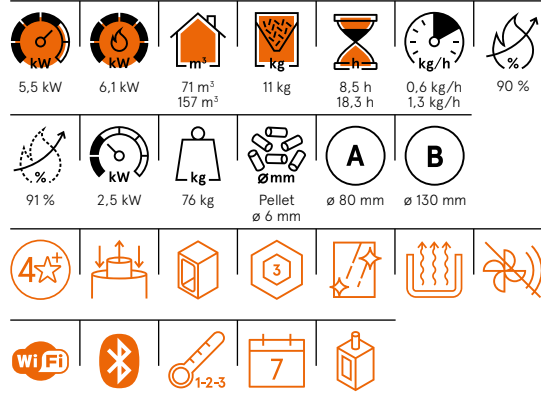


Scopri le **caratteristiche** e il risparmio del **conto termico**

A+



White Steel	Titanium Steel	Anthracite Steel
-------------	----------------	------------------



European standards Art. 15A B-VG 2015 BImSchV 2015 Regensburg
München Stuttgart Aachen EN 14785:2006
CE Certificate model name: SOUND 5 UP



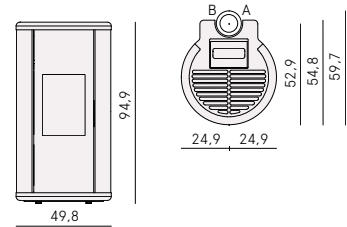
Sound 7 Up ● 7 kW

P. 16

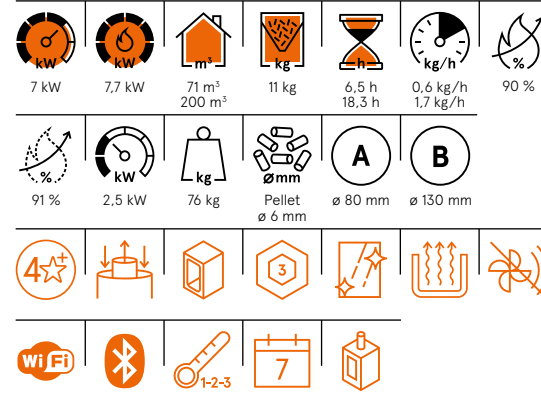


Scopri le **caratteristiche** e il risparmio del **conto termico**

A+



White Steel	Titanium Steel	Anthracite Steel
-------------	----------------	------------------



European standards Art. 15A B-VG 2015 BImSchV 2015 Regensburg
München Stuttgart Aachen EN 14785:2006
CE Certificate model name: SOUND 7 UP



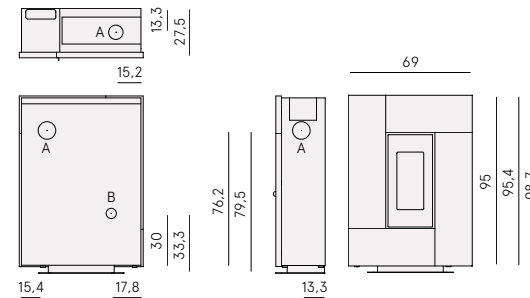
Grace 7 ● 7 kW

P. 18

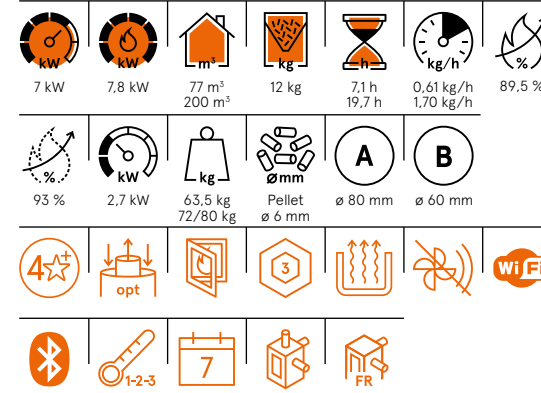


Scopri le **caratteristiche** e il risparmio del **conto termico**

A+



White Steel	Red Steel	Anthracite Steel
Black Glass	Light Bronze Steel	Serpentino Stone



European standards Art. 15A B-VG 2015 BImSchV 2015 Regensburg
München Stuttgart Aachen EN 14785:2006
CE Certificate model name: GRACE3



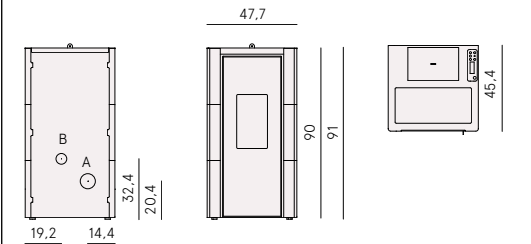
Cristal 7 ● 7 kW

P. 20

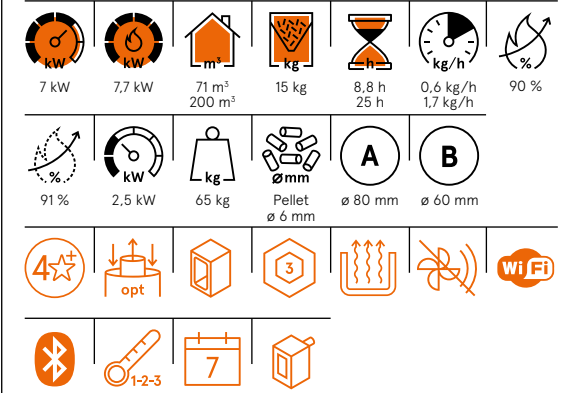


Scopri le **caratteristiche** e il risparmio del **conto termico**

A+



White Steel	Red Steel	Anthracite Steel
-------------	-----------	------------------



European standards Art. 15A B-VG 2015 BImSchV 2015 Regensburg
München Stuttgart Aachen EN 14785:2006
CE Certificate model name: CRISTAL3 7.0



Cristal 7 Up ● 7 kW

P. 20



Scopri le **caratteristiche** e il risparmio del **conto termico**

A+

Sweet 7 ● 7 kW

P. 22



Scopri le **caratteristiche** e il risparmio del **conto termico**

A+

Perla 7 ● 7 kW

P. 24



Scopri le **caratteristiche** e il risparmio del **conto termico**

A+

Cristal 9 ● 8,5 kW

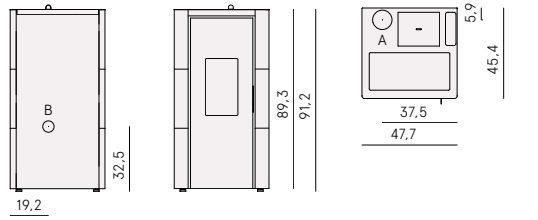
P. 26



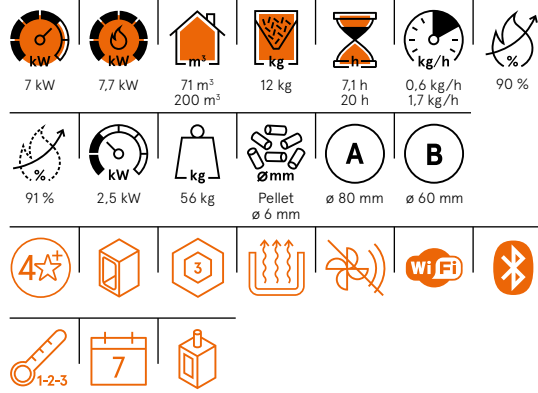
Scopri le **caratteristiche** e il risparmio del **conto termico**

A+

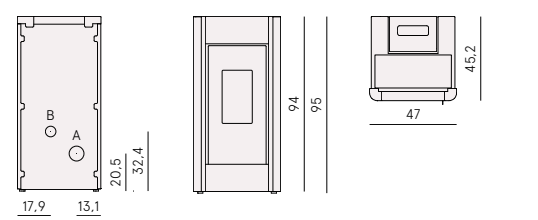
New



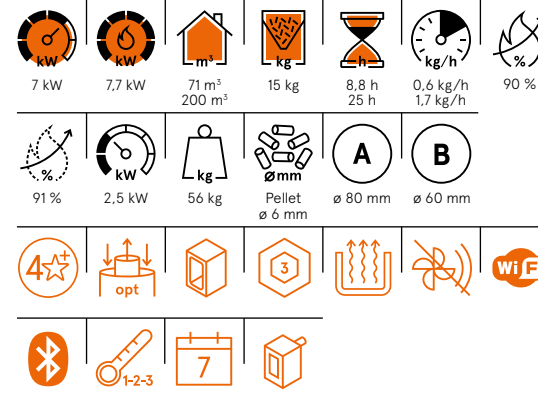
White Steel	Red Steel	Anthracite Steel
-------------	-----------	------------------



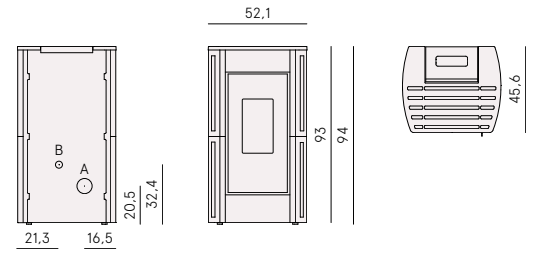
European standards Art. 15A B-VG 2015 BImSchV 2015 Regensburg
München Stuttgart Aachen EN 14785:2006
CE Certificate model name: CRISTAL3 7.0 UP



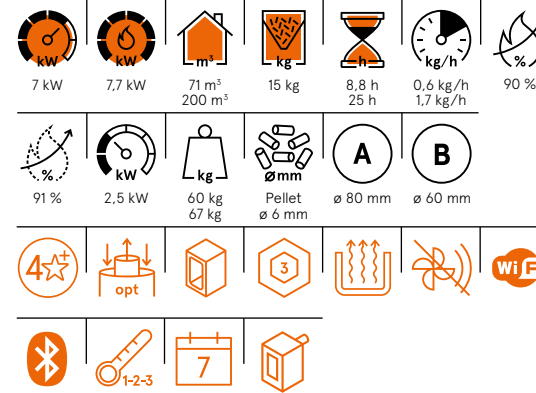
White Steel	Red Steel	Anthracite Steel
-------------	-----------	------------------



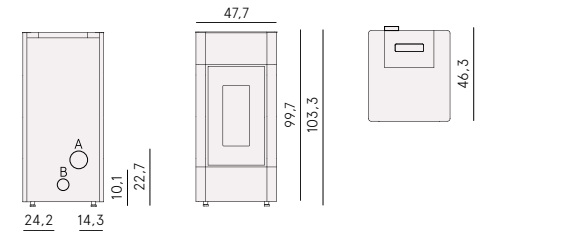
European standards Art. 15A B-VG 2015 BImSchV 2015 Regensburg
München Stuttgart Aachen EN 14785:2006
CE Certificate model name: SWEET3 7.0



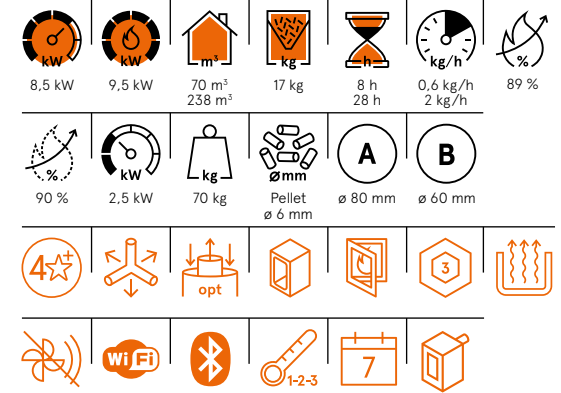
White Majolica	Ivory Majolica	Red Majolica
White Steel	Red Steel	Anthracite Steel



European standards Art. 15A B-VG 2015 BImSchV 2015 Regensburg
München Stuttgart Aachen EN 14785:2006
CE Certificate model name: PERLA3 7.0



White Steel	Red Steel	Anthracite Steel
-------------	-----------	------------------



European standards Art. 15A B-VG 2015 BImSchV 2015 Regensburg
München Stuttgart Aachen EN 14785:2006
CE Certificate model name: CRISTAL 9 T1



Quasimodo 9 Box/Up

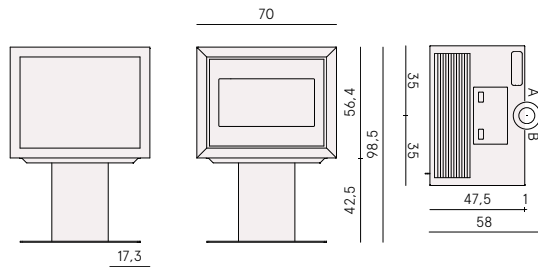
9,3 kW
P. 30



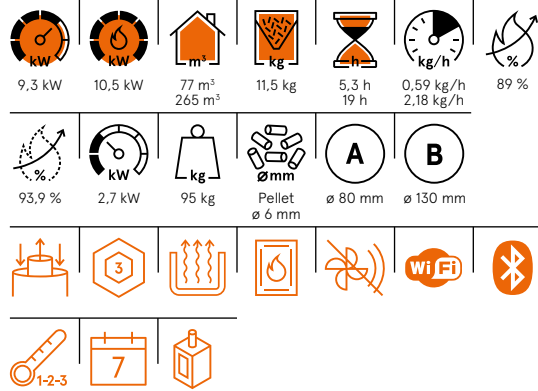
Scopri le **caratteristiche** e il risparmio del **conto termico**

A+

New



Black Steel



European standards Art. 15A B-VG 2015 BImSchV 2015 Regensburg München Stuttgart Aachen EN 14785:2006 **CE** Certificate model name: QUASIMODO3 UP



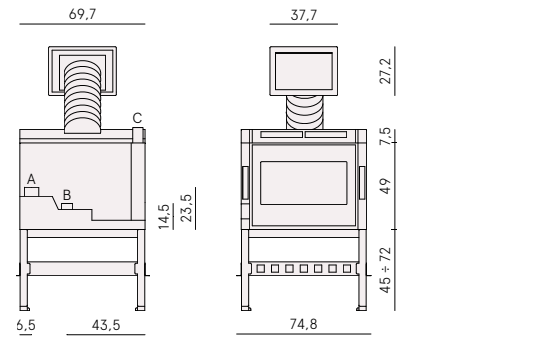
Zefiro 9

9,3 kW
P. 32

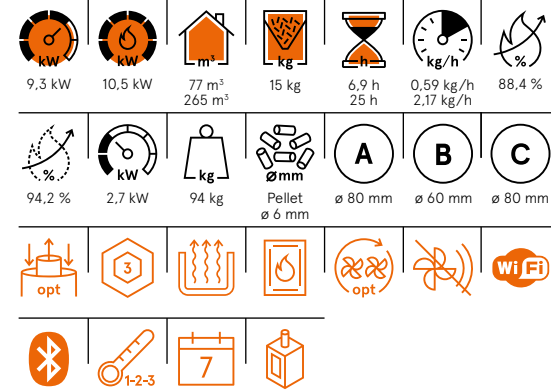


Scopri le **caratteristiche** e il risparmio del **conto termico**

A+



Black Glass



European standards Art. 15A B-VG 2015 BImSchV 2015 Regensburg München Stuttgart Aachen EN 14785:2006 **CE** Certificate model name: ZEFIRO3 9kW



Frame 9

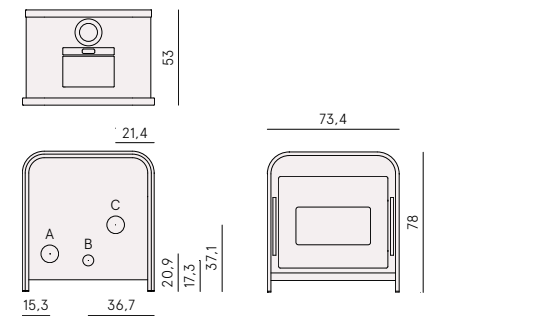
9,3 kW
P. 34

Fino ad esaurimento
While stocks last
Jusqu'à épuisement
des stocks
Solange vorrat
reicht

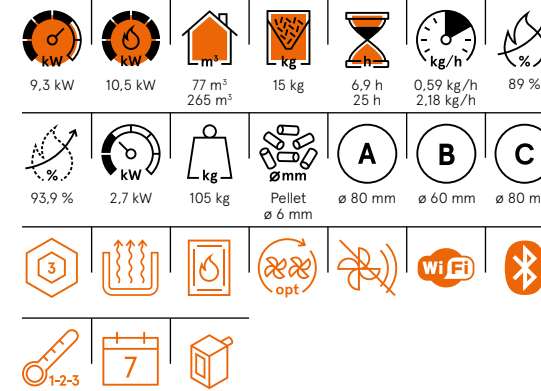


Scopri le **caratteristiche** e il risparmio del **conto termico**

A+



Light Bronze Steel Black Steel



European standards Art. 15A B-VG 2015 BImSchV 2015 Regensburg München Stuttgart Aachen EN 14785:2006 **CE** Certificate model name: FRAME3 9 kW



Frame 9 Up

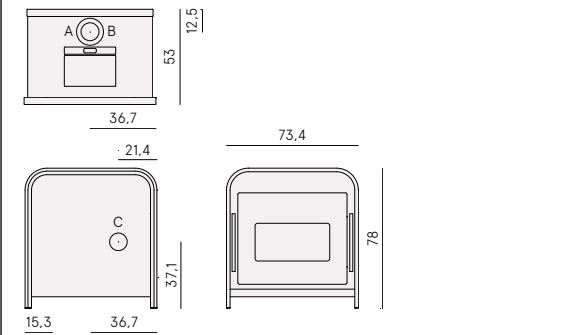
9,3 kW
P. 34

Fino ad esaurimento
While stocks last
Jusqu'à épuisement
des stocks
Solange vorrat
reicht

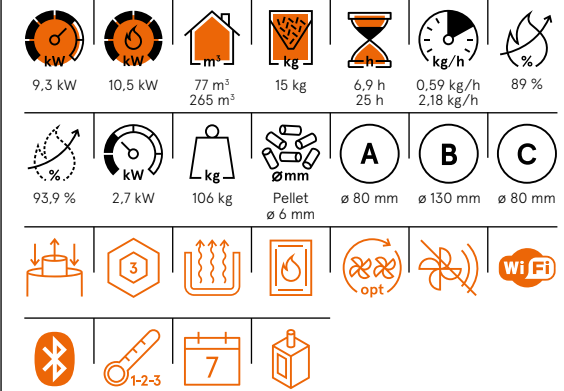


Scopri le **caratteristiche** e il risparmio del **conto termico**

A+



Light Bronze Steel Black Steel



European standards Art. 15A B-VG 2015 BImSchV 2015 Regensburg München Stuttgart Aachen EN 14785:2006 **CE** Certificate model name: FRAME3 UP 9 kW



Shell 9 Ps ● 9,1 kW

P. 36

Fino ad esaurimento
While stocks last
Jusqu'à épuisement
des stocks
Solange vorrat reicht



Scopri le
caratteristiche
e il risparmio
del conto
termico

A+

Shell 9 Up ● 9,1 kW

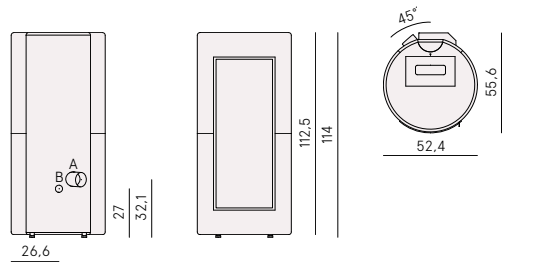
P. 36

Fino ad esaurimento
While stocks last
Jusqu'à épuisement
des stocks
Solange vorrat reicht

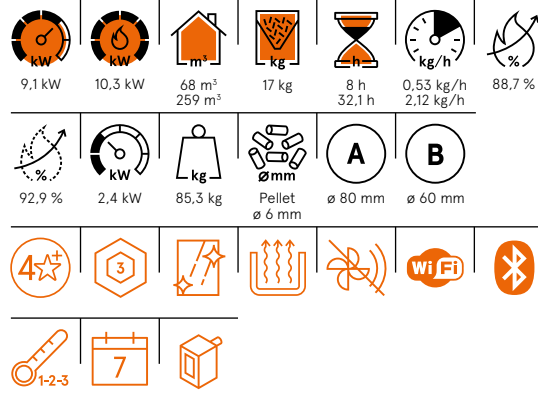


Scopri le
caratteristiche
e il risparmio
del conto
termico

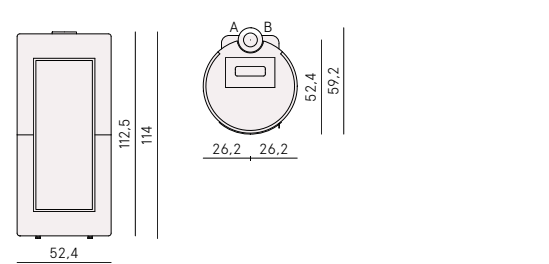
A+



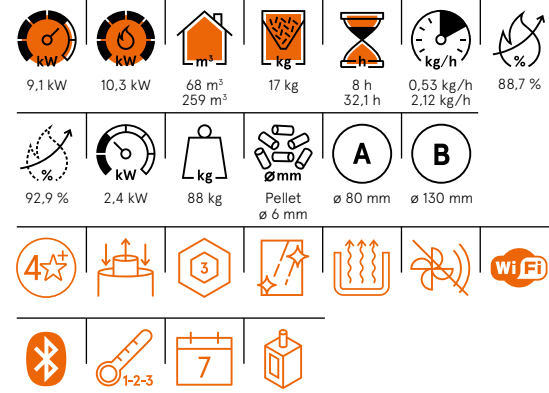
Titanium Steel Anthracite Steel



European standards Art. 15A B-VG 2015 BImSchV 2015 Regensburg München Stuttgart Aachen EN 14785:2006 **CE** Certificate model name: SHELL 3 PS



White Steel Titanium Steel Anthracite Steel



European standards Art. 15A B-VG 2015 BImSchV 2015 Regensburg München Stuttgart Aachen EN 14785:2006 **CE** Certificate model name: SHELL 3 UP



Prince 11 ● 10,5 kW

P. 42

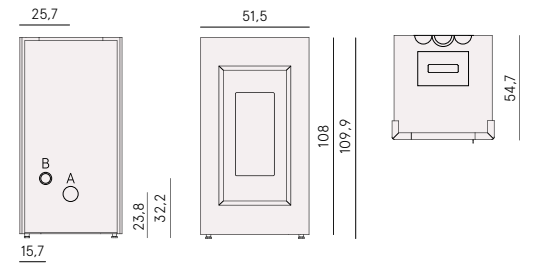
Fino ad esaurimento
While stocks last
Jusqu'à épuisement
des stocks
Solange vorrat reicht



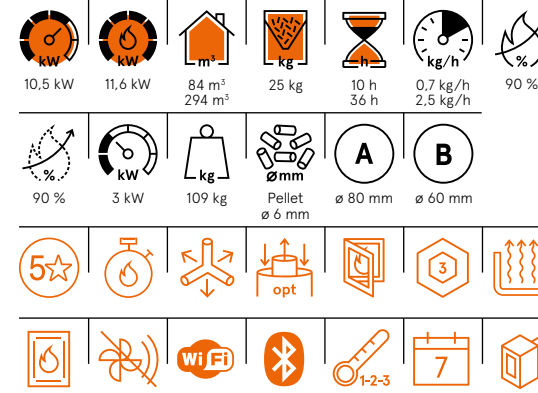
Scopri le
caratteristiche
e il risparmio
del conto
termico

A+

New



White Steel Light Bronze Steel Titanium Steel
Red Steel Anthracite Steel



European standards Art. 15A B-VG 2015 BImSchV 2015 Regensburg München Stuttgart Aachen EN 14785:2006 **CE** Certificate model name: PRINCE 11 T1



Kobe 11 ● 10,5 kW

P. 44

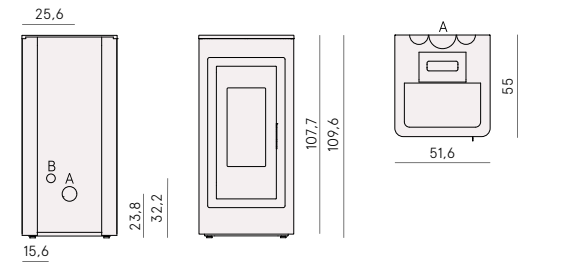
Fino ad esaurimento
While stocks last
Jusqu'à épuisement
des stocks
Solange vorrat reicht



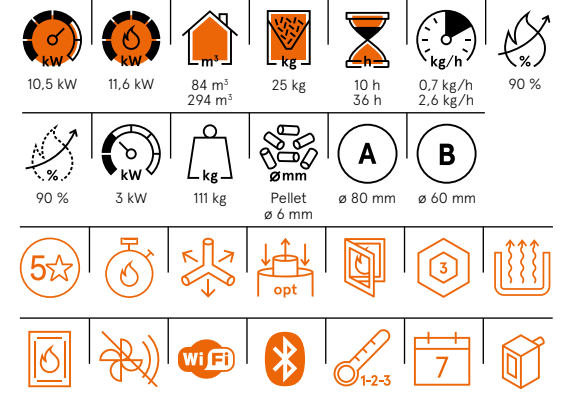
Scopri le
caratteristiche
e il risparmio
del conto
termico

A+

New



White Steel Light Bronze Steel Titanium Steel
Red Steel Anthracite Steel



European standards Art. 15A B-VG 2015 BImSchV 2015 Regensburg München Stuttgart Aachen EN 14785:2006 **CE** Certificate model name: KOBE 11 T1



Fenice 11 ● 10,5 kW

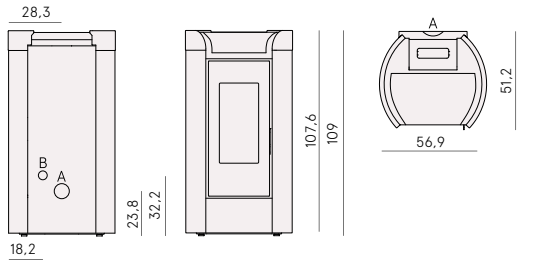
P. 48



Scopri le **caratteristiche** e il risparmio del **conto termico**

A+

New



White - gold	Anthracite - titanium	Titanium - anthracite
--------------	-----------------------	-----------------------

European standards Art. 15A B-VG 2015 BImSchV 2015 Regensburg München Stuttgart Aachen EN 14785:2006

CE Certificate model name: FENICE 11 T1 11kW



Pellet Air Plus

Stufe canalizzabili per riscaldare più ambienti della casa in modo omogeneo e in economia, con potenze da 9 a 14 kW

Ductable stoves to heat several rooms in the house evenly and inexpensively, with outputs from 9 to 14 kW

Poêles canalisables pour chauffer plusieurs pièces d'une habitation de façon homogène et à petit prix, puissance de 9 à 14 kW

Kanaliserbare Öfen zum gleichmäßigen und wirtschaftlichen Beheizen von mehreren Räumen, mit Leistungen zwischen 9 und 14 kW

Cristal Plus 9 ● 8,5 kW P. 26

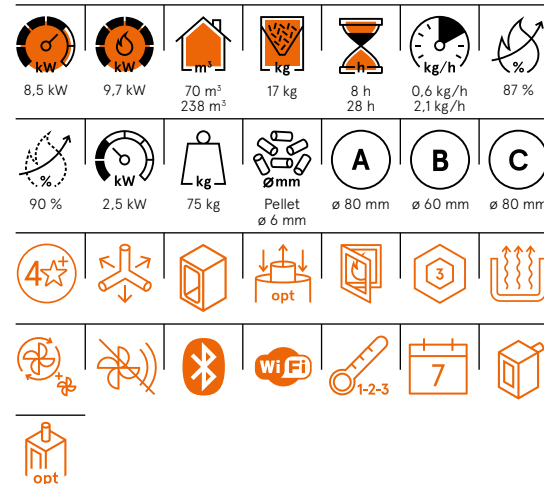
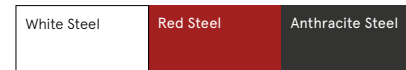
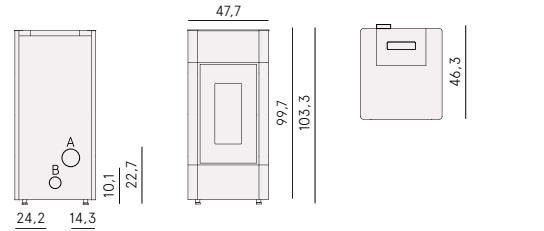


A+

New



Scopri le caratteristiche e il risparmio del conto termico



European standards Art. 15A B-VG 2015 BImSchV 2015 Regensburg München Stuttgart Aachen EN 14785:2006 CE Certificate model name: CRISTAL PLUS 9 T1



Icon Plus 9 ● 8,5 kW P. 28

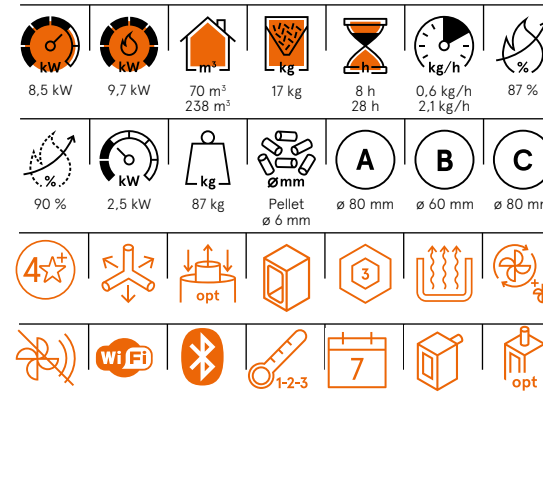
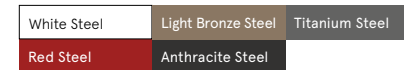
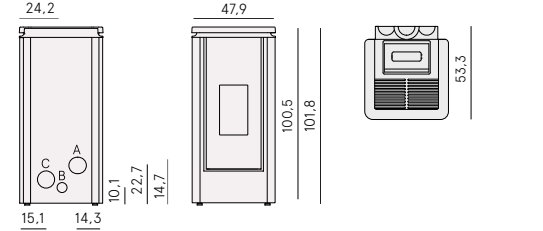


A+

New



Scopri le caratteristiche e il risparmio del conto termico



European standards Art. 15A B-VG 2015 BImSchV 2015 Regensburg München Stuttgart Aachen EN 14785:2006 CE Certificate model name: ICON PLUS 9 T1



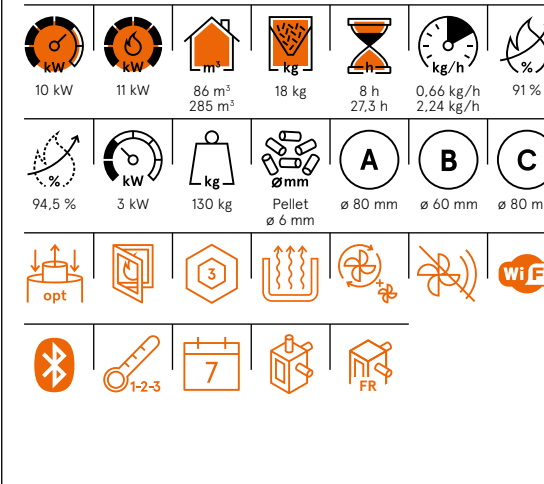
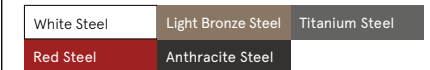
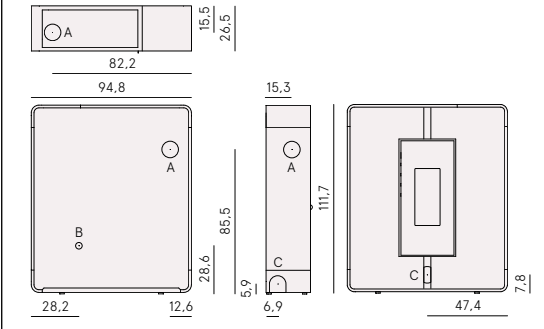
Tile Plus 10 ● 10 kW P. 38



A+



Scopri le caratteristiche e il risparmio del conto termico



European standards Art. 15A B-VG 2015 BImSchV 2015 Regensburg München Stuttgart Aachen EN 14785:2006 CE Certificate model name: TILE PLUS

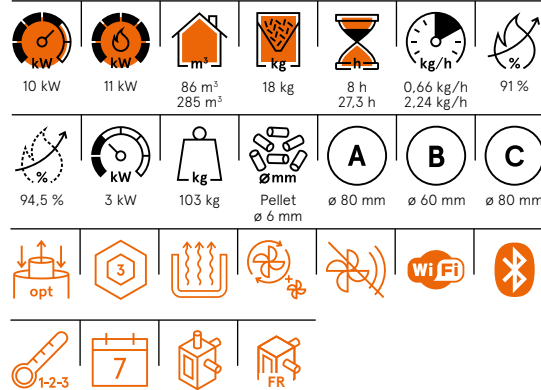
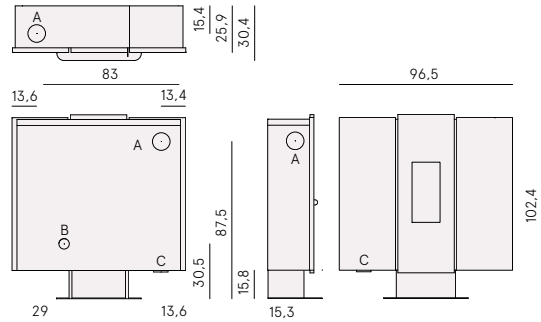


Wall Plus 10 ● 10 kW

P. 40



Scopri le caratteristiche e il risparmio del conto termico



European standards Art. 15A B-VG 2015 BImSchV 2015 Regensburg München Stuttgart Aachen EN 14785:2006 **CE** Certificate model name: WALL3 PLUS

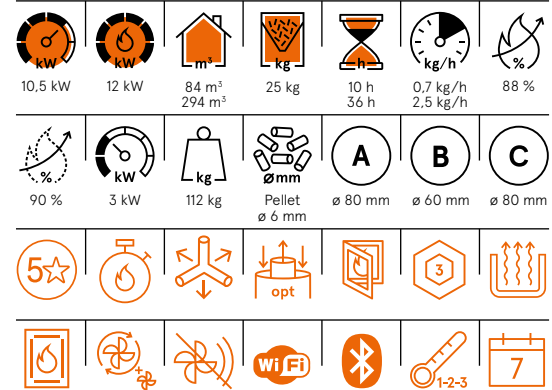
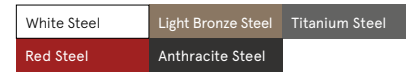
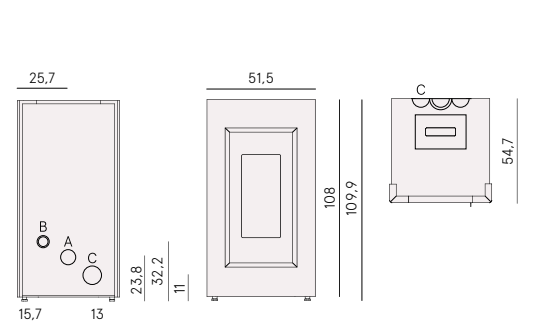


Prince Plus 11 ● 10,5 kW

P. 42



Scopri le caratteristiche e il risparmio del conto termico



European standards Art. 15A B-VG 2015 BImSchV 2015 Regensburg München Stuttgart Aachen EN 14785:2006 **CE** Certificate model name: PRINCE PLUS 11 T1

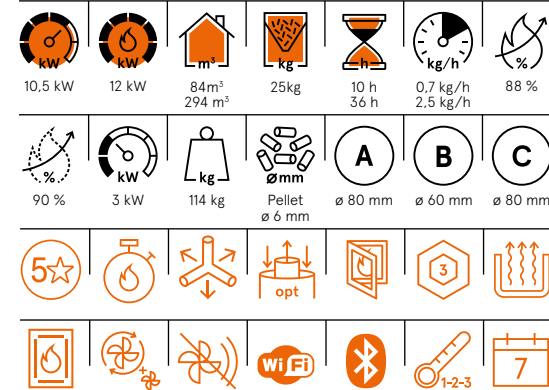
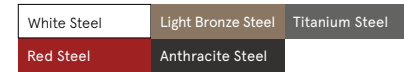
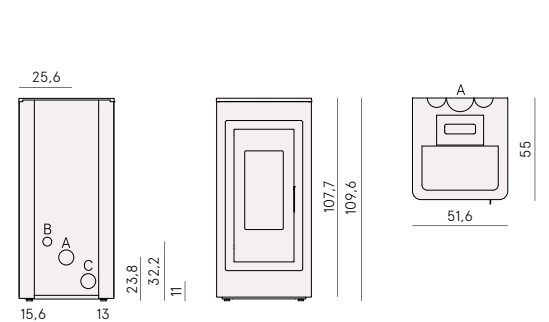


Kobe Plus 11 ● 10 kW

P. 44



Scopri le caratteristiche e il risparmio del conto termico



European standards Art. 15A B-VG 2015 BImSchV 2015 Regensburg München Stuttgart Aachen EN 14785:2006 **CE** Certificate model name: KOBE PLUS 11 T1

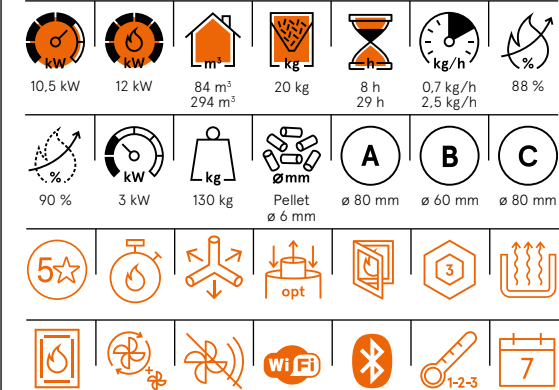
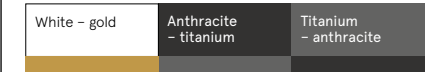
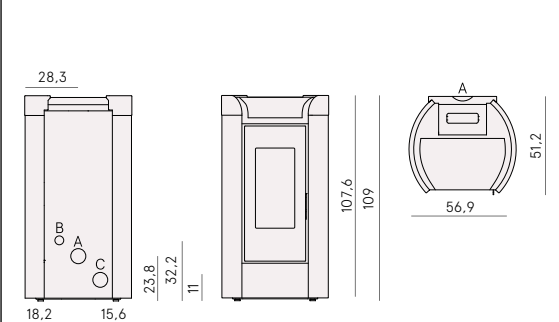


Fenice Plus 11 ● 10,5 kW

P. 48



Scopri le caratteristiche e il risparmio del conto termico



European standards Art. 15A B-VG 2015 BImSchV 2015 Regensburg München Stuttgart Aachen EN 14785:2006 **CE** Certificate model name: FENICE PLUS 11KW



Mithos Plus 12 Ps ● 12 kW

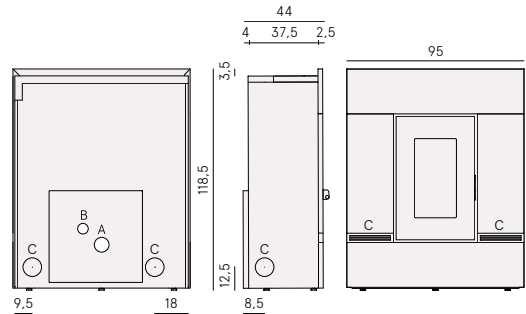
P. 52



Scopri le **caratteristiche** e il risparmio del **conto termico**

A+

New



White Steel	Light Bronze Steel	Titanium Steel
Red Steel	Anthracite Steel	Serpentino Stone

12 kW	13.3 kW	108 m³ 342 m³	23 kg	8 h 27 h	0,86 kg/h 3,0 kg/h	90 %
93,5 %	3,8 kW	161/191 kg	Pellet ø 6 mm	ø 80 mm	ø 60 mm	ø 80 mm
4★	opt	3	7	7	7	7
Wi-Fi	Bluetooth	1-2-3	7	7	7	7

European standards Art. BimSchV 2015 Regensburg München Stuttgart Aachen EN 14785:2006 **CE** Certificate model name: MITHOS PLUS 12 PS



Mithos Plus 14 Ps ● 14 kW

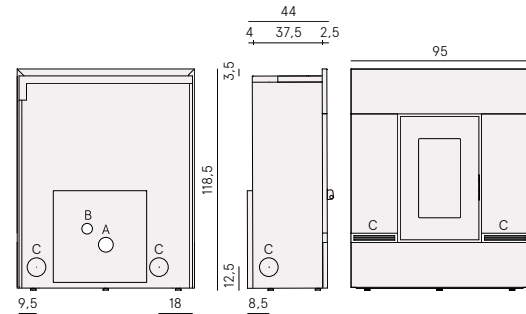
P. 52



Scopri le **caratteristiche** e il risparmio del **conto termico**

A+

New



White Steel	Light Bronze Steel	Titanium Steel
Red Steel	Anthracite Steel	Serpentino Stone

14 kW	15,7 kW	108 m³ 399 m³	23 kg	7 h 27 h	0,86 kg/h 3,5 kg/h	89 %
93,5 %	3,8 kW	161/191 kg	Pellet ø 6 mm	ø 80 mm	ø 60 mm	ø 80 mm
4★	opt	3	7	7	7	7
Wi-Fi	Bluetooth	1-2-3	7	7	7	7

European standards Art. 15A B-VG 2015 BimSchV 2015 Regensburg München Stuttgart Aachen EN 14785:2006 **CE** Certificate model name: MITHOS PLUS 14 PS



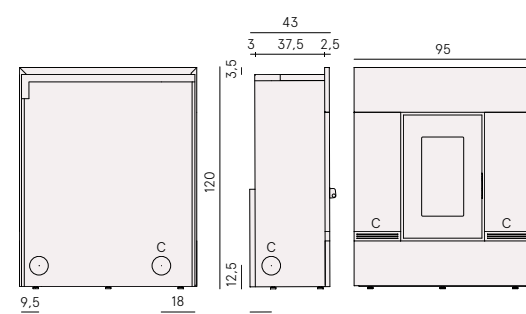
Mithos Plus 12 Up ● 12 kW

P. 52



Scopri le **caratteristiche** e il risparmio del **conto termico**

A+



White Steel	Light Bronze Steel	Titanium Steel
Red Steel	Anthracite Steel	Serpentino Stone

12 kW	13,3 kW	108 m³ 342 m³	23 kg	8 h 27 h	0,86 kg/h 3,0 kg/h	90 %
93,5 %	3,8 kW	165/195 kg	Pellet ø 6 mm	ø 80 mm	ø 130 mm	ø 80 mm
4★	opt	3	7	7	7	7
Wi-Fi	Bluetooth	1-2-3	7	7	7	7

European standards BimSchV 2015 Regensburg München Stuttgart Aachen EN 14785:2006 **CE** Certificate model name: MITHOS3 PLUS 12



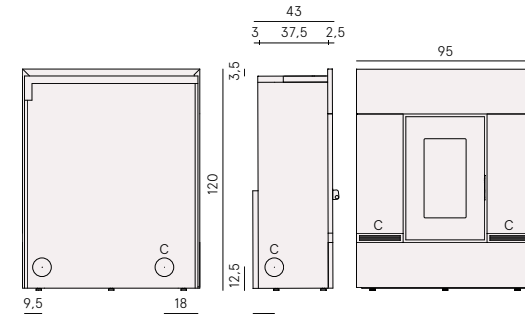
Mithos Plus 14 Up ● 14 kW

P. 52



Scopri le **caratteristiche** e il risparmio del **conto termico**

A+



White Steel	Light Bronze Steel	Titanium Steel
Red Steel	Anthracite Steel	Serpentino Stone

14 kW	15,7 kW	108 m³ 399 m³	23 kg	7 h 27 h	0,86 kg/h 3,5 kg/h	89 %
93,5 %	3,8 kW	195 kg	Pellet ø 6 mm	ø 80 mm	ø 130 mm	ø 80 mm
4★	opt	3	7	7	7	7
Wi-Fi	Bluetooth	1-2-3	7	7	7	7

European standards Art. 15A B-VG 2015 BimSchV 2015 Regensburg München Stuttgart Aachen EN 14785:2006 **CE** Certificate model name: MITHOS3 PLUS 14



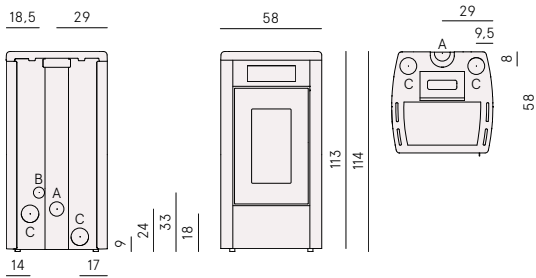
Atena Plus 12 ● 12 kW

P. 54



Scopri le **caratteristiche** e il risparmio del **conto termico**

A+



White Majolica	Ivory Majolica	Red Majolica	White Steel
Ivory Steel	Red Steel	Titanium Steel	Anthracite Steel

European standards BImSchV 2015 Regensburg München
 Stuttgart Aachen EN 14785:2006
 CE Certificate model name: ATENAS PLUS 12



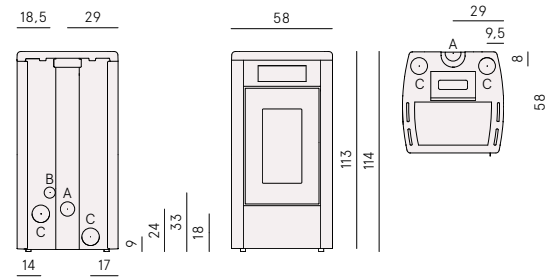
Atena Plus 14 ● 14 kW

P. 54



Scopri le **caratteristiche** e il risparmio del **conto termico**

A+



White Majolica	Ivory Majolica	Red Majolica	White Steel
Ivory Steel	Red Steel	Titanium Steel	Anthracite Steel

European standards Art. 15A B-VG 2015 BImSchV 2015 Regensburg
 München Stuttgart Aachen EN 14785:2006
 CE Certificate model name: ATENAS PLUS 14



Pellet Hydro

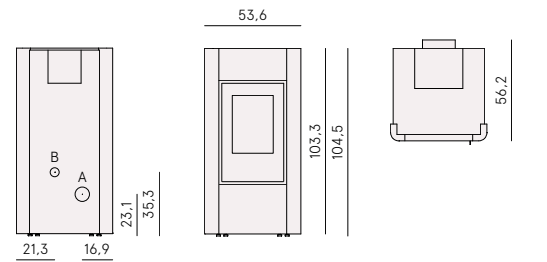
La soluzione ideale per chi vuole scaldare anche i termosifoni e raggiungere un calore confortevole ed uniforme in tutta la casa

The ideal solution for customers who also want to heat radiators and enjoy a cosy temperature with evenly distributed heat throughout the house

La solution idéale pour chauffer aussi les radiateurs et obtenir une chaleur confortable et uniforme dans toute la maison

Die ideale Lösung, wenn auch die Heizkörper beheizt werden sollen und im gesamten Haus eine komfortable, gleichmäßige Wärme gewünscht ist

Idro Prince 12 ● 11,8 kW P. 56



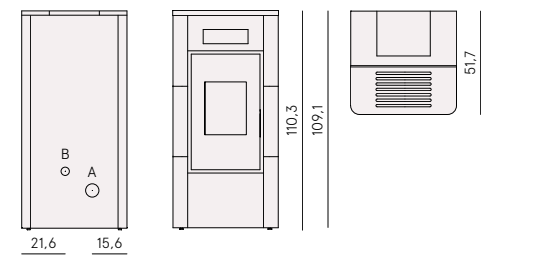
White Steel	Light Bronze Steel	Titanium Steel
Red Steel	Anthracite Steel	

11,8 kW	12,9 kW	91 m³ 336 m³	22 kg	8,5 h 31,4 h	10,2 kW	2,2 kW
0,7 kg/h 2,6 kg/h	3,2 kW	91,8 %	92,4 %	132,1 kg	Pellet ø 6 mm	A
B ø 50 mm	3					

European standards Art. 15A B-VG 2015 BImSchV 2015 Regensburg
München Stuttgart Aachen EN 14785:2006
CE Certificate model name: IDRO PRINCE3 12



River idrotech 18 ● 17,7 kW P. 58



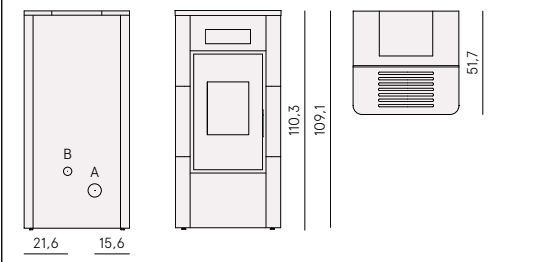
White Steel	Light Bronze Steel	Titanium Steel	Anthracite Steel
Red Majolica	White Majolica	Ivory Majolica	

17,7 kW	18,7 kW	123 m³ 496 m³	24 kg	6 h 4 h	12,7 kW	2,3 kW
1 kg/h 3,9 kg/h	94,8 %	95,9 %	4,4 kW	136 kg 167 kg	Pellet ø 6 mm	A
B ø 50 mm						

European standards Art. BImSchV 2015 Regensburg
München Stuttgart Aachen EN 14785:2006
CE Certificate model name: RIVER IDROTECH 18 T1



River idrotech 24/24 H₂O ● 17,7 kW P. 58



White Steel	Light Bronze Steel	Titanium Steel	Anthracite Steel
Red Majolica	White Majolica	Ivory Majolica	

24,2 kW	26 kW	123 m³ 678 m³	24 kg	4 h 24 h	18,2 kW	2,3 kW
1 kg/h 5,4 kg/h	92,9 %	95,9 %	4,4 kW	136 kg 167 kg	Pellet ø 6 mm	A
B ø 50 mm						

European standards Art. BImSchV 2015 Regensburg
München Stuttgart Aachen EN 14785:2006
CE Certificate model name: RIVER IDROTECH 24 T1 RIVER IDROTECH 24 H2O T1



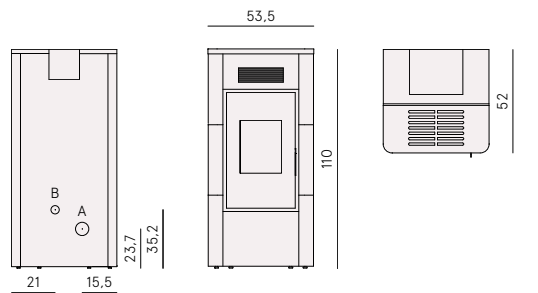
Idro River 16 ● 16,2 kW

P. 60



Scopri le **caratteristiche** e il risparmio del **conto termico**

A+



White Majolica	Ivory Majolica	Red Majolica	White Steel
Light Bronze Steel	Red Steel	Titanium Steel	Anthracite Steel

16.2 kW	17.4 kW	134 m ² 462 m ³	22 kg	6,3 h 22 h	12,9 kW	3,1 kW
1 kg/h 3,5 kg/h	4,7 kW	93,3 %	96,5 %	136 kg 167 kg	Pellet ø 6 mm	ø 80 mm
ø 50 mm						
1-2-3	H ₂ O	AIR	7			

European standards
BlmSchV 2015
Regensburg
München

Stuttgart
Aachen
Regensburg
EN 14785:2006

CE
Certificate model name:
IDRO RIVER3 16



Idro River 23/23 H₂O

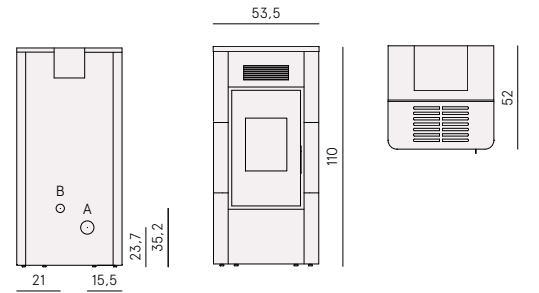
● 22,8 kW

P. 60



Scopri le **caratteristiche** e il risparmio del **conto termico**

A+



White Majolica	Ivory Majolica	Red Majolica	White Steel
Light Bronze Steel	Red Steel	Titanium Steel	Anthracite Steel

22,8 kW	25 kW	134 m ² 650 m ³	22 kg	4,4 h 22 h	18,7 kW	3,1 kW
1 kg/h 5,0 kg/h	4,7 kW	91,3 %	96,5 %	136 kg 167 kg	Pellet ø 6 mm	ø 80 mm
ø 50 mm						
1-2-3	H ₂ O	AIR	7			

European standards
BlmSchV 2015
Regensburg
München

Stuttgart
Aachen
Regensburg
EN 14785:2006

CE
Certificate model name:
IDRO RIVER3 23



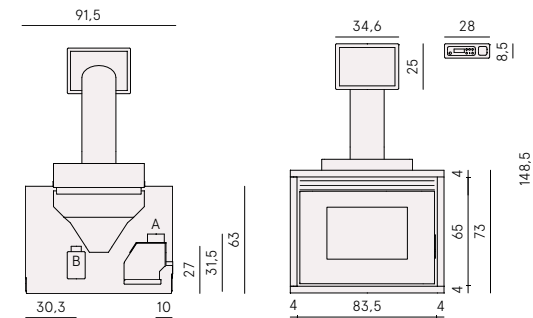
Saturno 16 ● 18 kW

P. 62



Scopri le **caratteristiche** e il risparmio del **conto termico**

A++



Black Steel

18 kW	19,1 kW	165 m ² 513 m ³	40 kg	10,3 h 33,3 h	13 kW	3,8 kW
1,2 kg/h 3,9 kg/h	5,8 kW	94,2 %	95,9 %	230 kg	Pellet ø 6 mm	ø 100 mm
ø 50 mm						
1-2-3	H ₂ O	AIR	7			

European standards
BlmSchV 2015
Regensburg
München

Stuttgart
Aachen
Regensburg
EN 14785:2006

CE
Certificate model name:
SATURNO 16



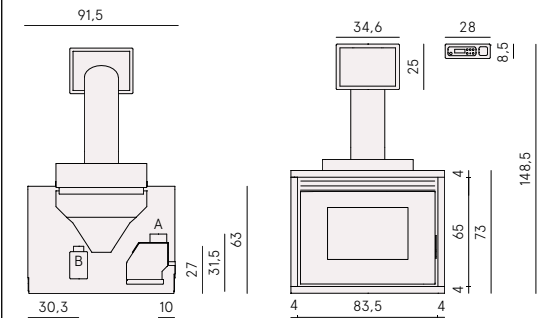
Saturno 24 ● 24,7 kW

P. 62



Scopri le **caratteristiche** e il risparmio del **conto termico**

A++



Black Steel

24,7 kW	26,5 kW	165 m ² 704 m ³	40 kg	7,3 h 33,3 h	19 kW	3,8 kW
1,2 kg/h 5,5 kg/h	5,8 kW	93,3 %	95,9 %	230 kg	Pellet ø 6 mm	ø 100 mm
ø 50 mm						
1-2-3	H ₂ O	AIR	7			

European standards
Art. 15A B-VG 2015
BlmSchV 2015
Regensburg

München
Stuttgart
Aachen
Regensburg
EN 14785:2006

CE
Certificate model name:
SATURNO 24



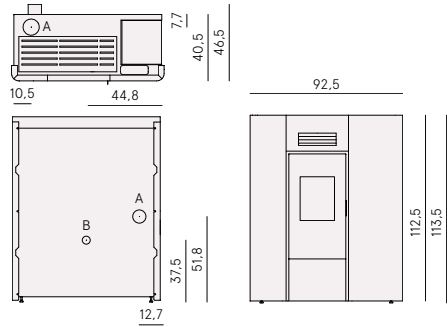
Maya 16 ● 16,2 kW

P. 64

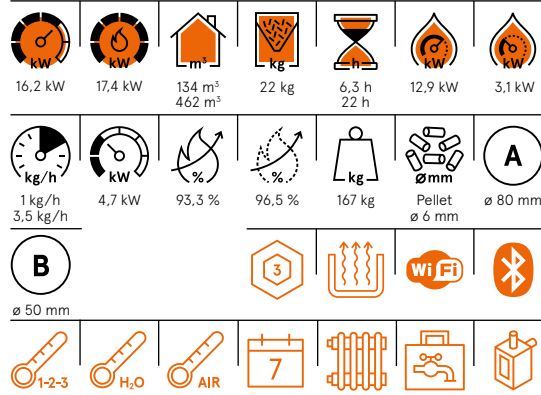


Scopri le **caratteristiche** e il risparmio del **conto termico**

A+



White Steel	Light Bronze Steel	Titanium Steel
Red Steel	Anthracite Steel	



European standards
BlmSchV 2015
Regensburg
München

Stuttgart
Aachen
Regensburg
EN 14785:2006

CE
Certificate model name:
MAYA3 16



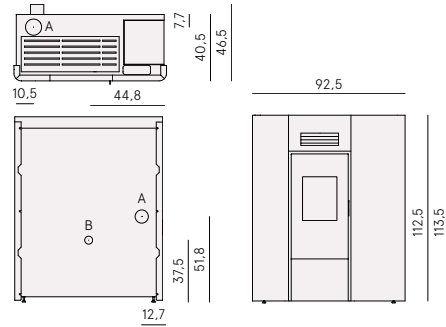
Maya 24 ● 22,8 kW

P. 64

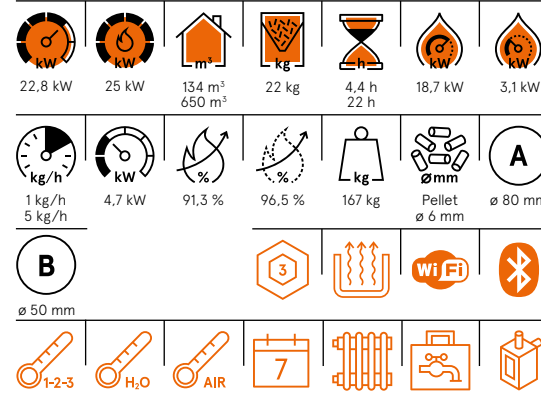


Scopri le **caratteristiche** e il risparmio del **conto termico**

A+



White Steel	Light Bronze Steel	Titanium Steel
Red Steel	Anthracite Steel	



European standards
BlmSchV 2015
Regensburg
München

Stuttgart
Aachen
Regensburg
EN 14785:2006

CE
Certificate model name:
MAYA3 24



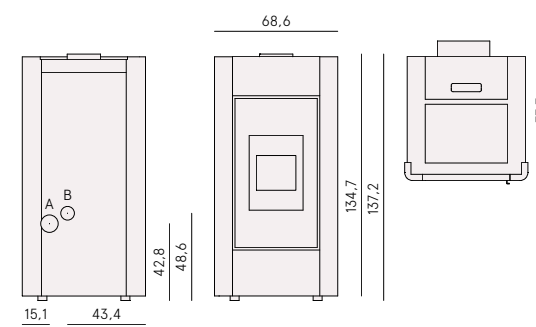
Idro Prince 30 ● 28,6 kW

P. 66

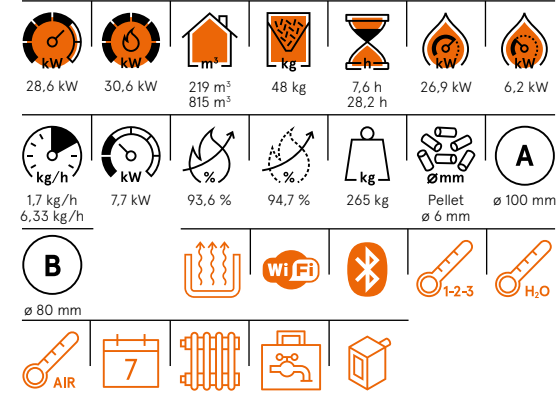


Scopri le **caratteristiche** e il risparmio del **conto termico**

A+



White Steel	Red Steel
-------------	-----------



European standards
BlmSchV 2015
Regensburg

München
Stuttgart
Aachen
EN 14785:2006

CE
Certificate model name:
IDRO PRINCE 30



Wood

Smart 60 ● 6,5 kW P. 68



Scopri le
caratteristiche
e il risparmio
del conto
termico

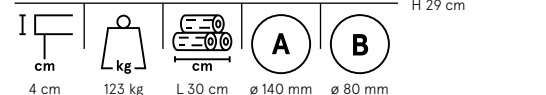
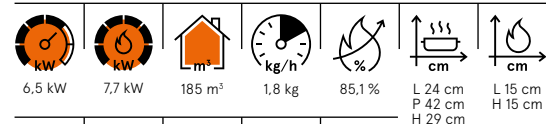
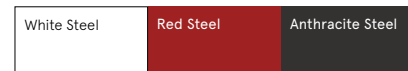
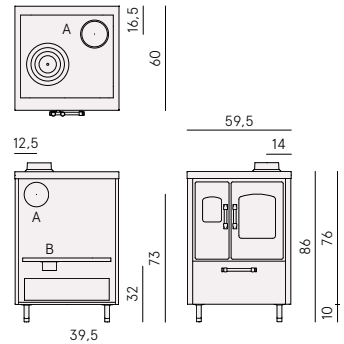
A+

Cucine economiche a legna a libera installazione e da incasso caratterizzate per unire il calore alla cottura

Free-standing and recessed wood-burning stoves that combine heat and cooking in one

Des cuisinières à bois à prix réduits, encastrables ou en pose libre pour cuisiner et chauffer en même temps

Holzherde, freistehend oder zum Einbau: Heizen und Kochen in einem



European standards
Art. 15A B-VG 2015
BImSchV 2015
Regensburg
München

Stuttgart
Aachen
EN 12815:2001/
A1:2004/AC:2007

CE
Certificate model name:
SMART 60, SMART 60V,
SMART 60S, SMART 60VS

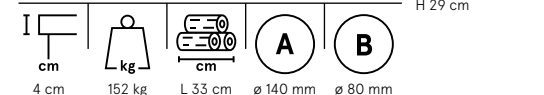
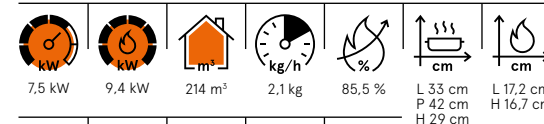
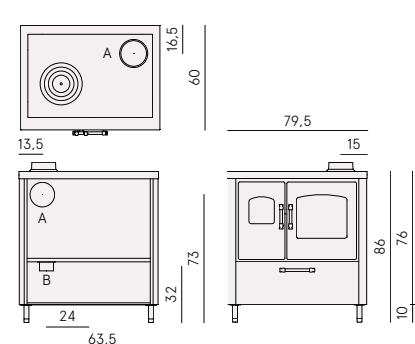


Smart 80 ● 7,5 kW P. 68



Scopri le
caratteristiche
e il risparmio
del conto
termico

A+



European standards
BImSchV 2015
Regensburg
München

Stuttgart
Aachen
EN 12815:2001/
A1:2004/AC:2007

CE
Certificate model name:
SMART 80, SMART 80V,
SMART 80S, SMART 80VS

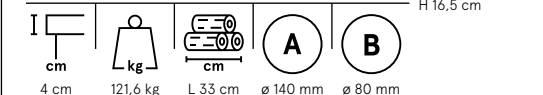
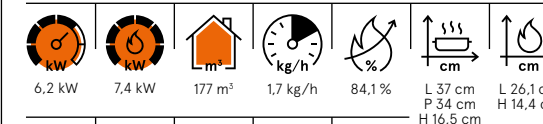
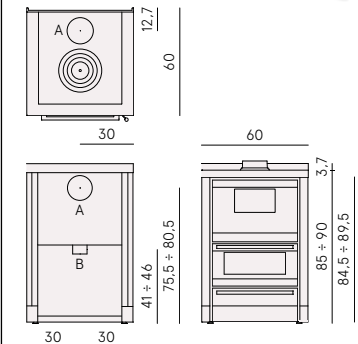


Kook 60 4.0 ● 6,2 kW P. 70



Scopri le
caratteristiche
del prodotto

A+



European standards Art.
15A B-VG 2015
BImSchV 2015
Regensburg
München

Stuttgart
Aachen
EN 12815:2001/
A1:2004/AC:2007

CE
Certificate model name:
KOOK60 4.0,
KOOK60 4.0V



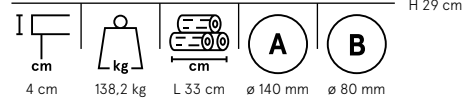
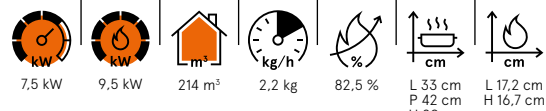
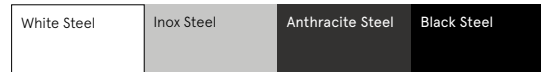
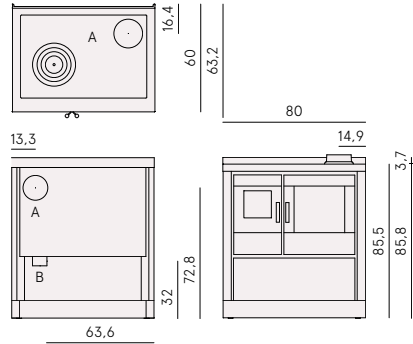
Kook 80 ● 7,5 kW

P. 70



Scopri le caratteristiche del prodotto

A+



European standards
Art. 15A B-VG 2015
BImSchV 2015
Regensburg
München

Stuttgart
Aachen
EN 12815:2001/
A1:2004/AC:2007

CE
Certificate model name:
KOOK80, KOOK80V



ZM8-P-019

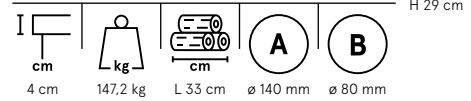
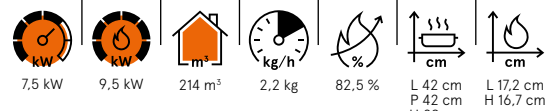
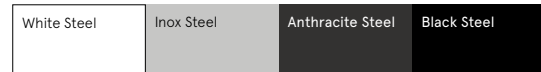
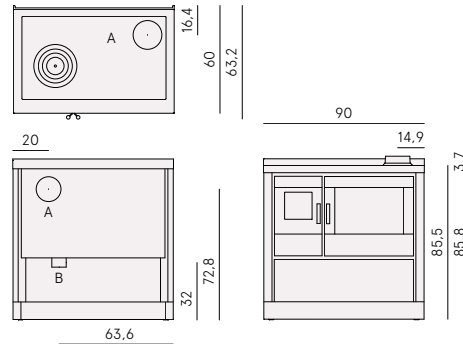
Kook 90 4.0 ● 7,5 kW

P. 70



Scopri le caratteristiche del prodotto

A+



European standards Art.
15A B-VG 2015
BImSchV 2015
Regensburg
München

Stuttgart
Aachen
EN 12815:2001/
A1:2004/AC:2007

CE
Certificate model name:
KOOK90 4.0
KOOK90V 4.0



ZM8-P-019

Graphic design
Metodo studio

Rendering
Metaverso

Printing
Imoco Group

Cadel S.r.l
Via Foresto sud, 7
31025 Santa Lucia di Piave
(TV) Italy

cadelsrl.com



MORADA

Rua de Tomaz Ribeiro 219,
4450-019 – Matosinhos

TELEFONE

+351 229 388 425
+351 917 368 413

EMAIL

geral@fogolareira.com

www.fogolareira.com

